

# ЛИФЛЯДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю  
по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.  
Цена за годовое подписаніе . . . 3 руб.  
Одъ порожнякомъ по почте . . . 6 „  
Одъ доставкой въ домъ . . . 4 „  
Подписка принимается въ Редакцію или въ книжныя лавки.



Частнымъ объявленіямъ для напечатанія принимаются въ Лифляндской Гу-  
бернской Типографіи немедленно, за исключеніемъ воскресныхъ и праз-  
ничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.  
Плата за частныя объявленія:  
за строку въ одну столбцу 6 коп.  
за строку въ две столбцы . . 12 „

Выходитъ еженедѣльно 3 раза: по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.  
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rthl.  
Mit Ueberführung per Post . . . 6 „  
Mit Ueberführung ins Haus . . . 4 „

Bestellungen werden in der Redaction dieser Blätter im Schloß entgegengenommen.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie sogleich, mit Ausnahme des  
Sonntags und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.  
Der Preis für Privat-Anzerate beträgt:  
für die einfache Zeile 6 Kop.  
für die doppelte Zeile 12 „

## Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVIII. Jahrgang.

№ 132

Среда 12. Ноября.

Mittwoch 12. November.

1880.

### Официальная Часть. Officieller Theil.

#### Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

По указу Его Императорскаго Величества, Правительствующій Сенатъ слушалъ: I. предложеніе Министра Юстиціи, отъ 3. Іюня 1880 г. за № 11332, при коемъ предлагается Правительствующему Сенату: 1) удостоенные Собственноручнаго Его Императорскаго Величества утвержденія и подписанія: а) Указъ Правительствующему Сенату о введеніи мировыхъ судебныхъ установлений въ губерніяхъ Лифляндской, Эстляндской и Курляндской, б) правила о примѣненіи сего учрежденія къ означеннымъ губерніямъ, в) временныя правила о порядкѣ избранія въ нихъ мировыхъ судей, г) положеніе о приведеніи въ дѣйствіе мировыхъ судебныхъ установлений, д) правила объ измѣненіи и дополненіи законовъ, касающихся судопроизводства и дѣлопроизводства въ нынѣшнихъ судебныхъ мѣстахъ, а также правъ и обязанностей лицъ прокурорскаго надзора и е) временный штатъ прокурорскаго надзора, и 2) Высочайшее повелѣніе объ исполненіи послѣдовавшаго въ Государственномъ Совѣтѣ мнѣнія по настоящему дѣлу. II. Именной Высочайшій Указъ Правительствующему Сенату о введеніи мировыхъ судебныхъ установлений въ губерніяхъ Лифляндской, Эстляндской и Курляндской. III. Высочайшее повелѣніе объ исполненіи послѣдовавшаго въ Государственномъ Совѣтѣ мнѣнія по настоящему дѣлу. IV. Правила о примѣненіи сего учрежденія къ означеннымъ губерніямъ. V. Временныя правила о порядкѣ избранія мировыхъ судей. VI. Положеніе о приведеніи въ дѣйствіе мировыхъ судебныхъ установлений. VII. Правила объ измѣненіи и дополненіи законовъ, касающихся судопроизводства и дѣлопроизводства въ нынѣшнихъ судебныхъ мѣстахъ, а также правъ и обязанностей лицъ прокурорскаго надзора и VIII. Временный штатъ прокурорскаго надзора. Приказали: Означенныхъ: Именнаго Указа и Высочайше утвержденныхъ: мнѣнія Государственного Совѣта, правилъ и временнаго штата, напечатать потребное число экземпляровъ, разослать таковыя, для свѣдѣнія и должнаго, въ чемъ до кого касаться будетъ, исполненія, Его Императорскому Высочеству Намѣстнику Кавказскому, Министрамъ и Главноуправляющимъ отдѣльными частями, однимъ—при указахъ, а другимъ—черезъ передачу къ дѣламъ Оберъ-Прокурора I. Департамента Правительствующаго Сената при копияхъ съ опредѣленія Сената, равнымъ образомъ послать при указахъ: Генералъ-Губернаторамъ, Военнымъ Губернаторамъ, Губернаторамъ и Губернскимъ, Войсковымъ и Областнымъ Правленіямъ и прочимъ, подвѣдомственнымъ Правительствующему Сенату, присутственнымъ мѣстамъ и должностнымъ лицамъ; въ Святѣйшій же Правительствующій Синодъ, во всѣ Департаменты Правительствующаго Сената и Общія оныхъ Собранія сообщитъ при вѣдѣніяхъ; въ Департаментъ Министерства Юстиціи—при копіи съ опредѣленія и припечатать въ установленномъ порядкѣ. Іюня 7 дня 1880 года.

#### Указъ Правительствующему Сенату.

Въ постоянной заботливости о надлежащемъ устройствѣ судебной части во всѣхъ мѣстностяхъ Имперіи, Мы повелѣли, независимо отъ составленія предположеній о введеніи въ Прибалтійскихъ губерніяхъ судебныхъ уставовъ 20. Ноября 1864 года въ полномъ объемѣ, приступить къ начертанію временныхъ законовъ объ открытіи въ сей мѣстности мировыхъ судебныхъ установлений, отдѣльно отъ общихъ судебныхъ мѣстъ.

Составленные на основаніи сего повелѣнія Нашего и нынѣ рассмотрѣнные Государственнымъ Совѣтомъ проекты: 1) правилъ о примѣненіи

учрежденія мировыхъ судебныхъ установлений къ губерніямъ Лифляндской, Эстляндской и Курляндской, 2) временныхъ правилъ о порядкѣ избранія мировыхъ судей въ упомянутыхъ губерніяхъ, 3) положенія о приведеніи означенныхъ установлений въ дѣйствіе, 4) правилъ объ измѣненіи и дополненіи законовъ, касающихся судопроизводства и дѣлопроизводства въ нынѣшнихъ судебныхъ мѣстахъ, а также правъ и обязанностей лицъ прокурорскаго надзора, и 5) временнаго штата прокурорскаго надзора, Мы нашли соответствующими Нашимъ видамъ.

Вслѣдствіе сего, утвердивъ всѣ означенныя законоположенія и препровождая ихъ въ Правительствующій Сенатъ, повелѣваемъ: обнародовать оныя и привести въ дѣйствіе порядкомъ, указаннымъ въ утвержденномъ Намъ, вмѣстѣ съ сими, мнѣніи Государственного Совѣта.

Правительствующій Сенатъ не оставитъ учинять къ исполненію сего надлежащее распоряженіе.

На подлинномъ Собственною Его Императорскаго Величества рукою подписано: „Александръ.“  
Въ Царскомъ Селѣ, 28. Мая 1880 года.

Его Императорское Величество воспользовавшееся мнѣніемъ въ Общемъ Собраніи Государственного Совѣта, о введеніи мировыхъ судебныхъ установлений въ губерніяхъ Лифляндской, Эстляндской и Курляндской, Высочайше утвердить соизволилъ и повелѣлъ исполнять.

Подписалъ: Предсѣдатель Государственного Совѣта Константинъ.  
28. Мая 1880 года.

#### Мнѣніе Государственного Совѣта.

Выписано изъ журналовъ: Соединенныхъ Департаментовъ, Законовъ, Государственной Экономіи и Гражданскихъ и Духовныхъ Дѣлъ 15. и 22. Марта и 12. Апрѣля и Общаго Собранія 12. Мая 1880 года.

Государственный Совѣтъ, въ Соединенныхъ Департаментахъ Законовъ, Государственной Экономіи и Гражданскихъ и Духовныхъ Дѣлъ и въ Общемъ Собраніи, рассмотрѣвъ, заключеніе Высочайше учрежденной, въ составъ Государственного Совѣта, Комиссіи по дѣлу о введеніи мировыхъ судебныхъ установлений въ губерніяхъ Лифляндской, Эстляндской и Курляндской, мнѣніемъ положила:

I. Проектъ Высочайшаго указа Правительствующему Сенату о введеніи мировыхъ судебныхъ установлений въ губерніяхъ Лифляндской, Эстляндской и Курляндской, а также исправленные по заключеніямъ Соединенныхъ Департаментовъ проекты: 1) правилъ о примѣненіи учрежденія мировыхъ судебныхъ установлений къ означеннымъ губерніямъ, 2) временныхъ правилъ о порядкѣ избранія въ нихъ мировыхъ судей, 3) положенія о приведеніи въ дѣйствіе мировыхъ судебныхъ установлений, 4) правилъ объ измѣненіи и дополненіи законовъ, касающихся судопроизводства и дѣлопроизводства въ нынѣшнихъ судебныхъ мѣстахъ, а также правъ и обязанностей лицъ прокурорскаго надзора, и 5) временнаго штата прокурорскаго надзора—поднести къ Высочайшему Его Императорскаго Величества утвержденію и подписанію.

II. Мировыя судебныя установленія открыть въ губерніяхъ Лифляндской, Эстляндской и Курляндской въ теченіе первой половины 1881 г., на точномъ основаніи судебныхъ уставовъ 20. Ноября 1864 г., дополнительныхъ къ нимъ законовъ и издаваемыхъ вмѣстѣ съ сими положеній и правилъ.

III. Ближайшее опредѣленіе времени введенія въ дѣйствіе мировыхъ судебныхъ установлений въ каждой изъ означенныхъ въ статьѣ II губерній, предоставить Министру Юстиціи, по соглашенію съ Министрами Внутреннихъ Дѣлъ и Финансовъ.

IV. Для исполненія тѣхъ, въ отношеніи мировыхъ судебныхъ установлений, обязанностей, которые, по судебнымъ уставамъ, возложены на товарищей прокуроровъ окружнаго суда, учредить

въ губерніяхъ Лифляндской, Эстляндской и Курляндской, временно, должности товарищей губернскаго прокурора; на нихъ же возложить исполненіе, по распредѣленію губернскаго прокурора, остающихся въ силѣ обязанностей прежняго прокурорскаго надзора.

V. Сумму, исчисленную по временному штату прокурорскаго надзора въ губерніяхъ Лифляндской, Эстляндской и Курляндской, въ размѣрѣ сорока восьми тысячъ пятисотъ рублей ежегодно, отнести на счетъ государственнаго казначейства и вносить, начиная съ 1. Января 1882 г., полностью въ подлежащее подраздѣленіе расходной суммъ Министерства Юстиціи, взаменъ суммъ, отпускаемой нынѣ изъ казны на содержаніе упраздненныхъ чиновъ прокурорскаго надзора въ означенныхъ губерніяхъ. Въ будущемъ же 1881 году отпустить изъ казны такую часть вышеозначенной суммы, какая будетъ причитаться на содержаніе вновь учреждаемаго прокурорскаго надзора со дня введенія мировыхъ судебныхъ установлений по 31. Декабря того года.

VI. Права и обязанности, въ отношеніи мировыхъ судебныхъ установлений трехъ названныхъ губерній, принадлежащія, по уставамъ 20. Ноября 1864 г., судебнымъ палатамъ, возложить временно на С.-Петербургскую судебную палату.

VII. Предоставить Министру Юстиціи: 1) безотлагательно приступить къ обсужденію вопроса о порядкѣ примѣненія въ губерніяхъ Лифляндской, Эстляндской и Курляндской судебныхъ уставовъ 20. Ноября 1864 года, въ полномъ ихъ объемѣ, и предположенія свои по настоящему предмету, по надлежавшемъ, съ кѣмъ слѣдуетъ, сношеніи, представить на уваженіе Государственному Совѣту, установленнымъ порядкомъ; и 2) по соглашенію съ Главноуправляющимъ Вторымъ Отдѣленіемъ Собственной Его Императорскаго Величества Канцеляріи и Министромъ Внутреннихъ Дѣлъ, принять мѣры къ изготовленію перевода судебныхъ уставовъ 20. Ноября 1864 г., а также изданныхъ въ дополненіе къ нимъ общихъ законовъ, на нѣмецкій языкъ и мѣстныя нарѣчія: эстонское и латышское, и затѣмъ издать оный во всеобщее свѣдѣніе.

VIII. Предоставить Министру Финансовъ, по соглашенію съ Министрами Юстиціи и Внутреннихъ Дѣлъ, составить предположенія объ установленіи въ трехъ Прибалтійскихъ губерніяхъ дополнительныхъ на земскія повинности сборовъ, для покрытія расходовъ по содержанію мировыхъ судебныхъ учрежденій, и затѣмъ представить сіи предположенія на уваженіе Государственного Совѣта столь своевременно, чтобы они могли получить утвержденіе до наступленія срока, назначеннаго для введенія въ томъ край названныхъ учреждений (ст. II и III).

IX. Предоставить Министрамъ Юстиціи и Внутреннихъ Дѣлъ, подвергнувъ вопросъ о преобразованіи крестьянскихъ присутственныхъ мѣстъ въ губерніяхъ Лифляндской, Эстляндской и Курляндской новому подробному и всестороннему обсужденію, заключеніе свое по сему предмету, по сношеніи съ подлежащими вѣдомствами, внести на разсмотрѣніе законодательнымъ порядкомъ скорѣйшемъ, по возможности, времени.

Подлинное мнѣніе подписано въ журналахъ Предсѣдателями и Членами.

На подлинномъ Собственною Его Императорскаго Величества рукою написано: „Быть по сему.“  
Въ Царскомъ Селѣ, 28. Мая 1880 г.

#### Правила

о примѣненіи учрежденія мировыхъ судебныхъ установлений къ губерніямъ Лифляндской, Эстляндской и Курляндской.

1. Учрежденіе мировыхъ судебныхъ установлений (свод. зак. т. II ч. I, изд. 1876 г., ст. 1644 до 1720), уставъ гражданского судопроизводства

(т. X, ч. II, кн. I, изд. 1876 г.) и устав уголовного судопроизводства (т. XV, ч. II, кн. I, изд. 1876 г.), а также изданиями в дополнение к ним уставам узаконений, насколько те и другие относятся до производства дел, подведомственных мировым судьям и съездам, вводится в губерниях Лифляндской, Эстляндской и Курляндской съездскими, изданными в нижеследующих статьях (ст. 1—43).

### 1. По учреждению мировых судебных установлений.

2. Губернские города Рига и Ревель, вместе с теми частями принадлежащих им патрициальных округов, которые не входят в состав самостоятельных крестьянских волостей, образуют особые отъ уездных мировые судебные округа.

3. Для производства выборов на должности мировых судей, в губерниях Лифляндской, Эстляндской и Курляндской, за исключением городов Рига и Ревель, учреждаются окружные избирательные собрания. Состав их, порядок производства ими выборов определяются временными правилами об избрании мировых судей в означенных губерниях.

4. В городах Риги и Ревеля обязанности уездных земских собраний по выборам мировых судей возлагаются на городские думы.

5. Окружные избирательные собрания (ст. 3), а также городские думы городов Риги и Ревеля (ст. 4), разбираются, в случае надобности, сверх участковых и почетных мировых судей, избирать еще добавочных мировых судей в нужном числе, по усмотрению самих учреждений, производящих выборы.

6. Добавочные мировые судьи, избранные на основании предшествующей (5) статьи, заседают в мировых съездах на одинаковом основании с почетными и участковыми мировыми судьями.

7. Независимо от лиц, удовлетворяющих требованиям статей 1856 и 1857 общего губернского учреждения (свод. зак., т. I, ч. I, изд. 1876 г.), в мировые судьи могут быть избираемы также те из местных жителей, которые, сообразно с условиями, в пунктах 1 и 2 статьи 1856 определенных, владеют сами, или их родители, или жены поземельными участками, достигшими установленных законом наименьших размеров дворянских вотчин (свод. гражд. узак. губ. Остз., ст. 601—603 и 616).

8. Окружное избирательное собрание (ст. 3) может постановлением, состоявшимся по единогласному мнению всех присутствующих в заседании оного избирателей, предоставить звание мирового судьи и таким лицам, которые хотя и не соответствуют числу, требуемому статьями 1856 и 1857 общего губернского учреждения (свод. зак., т. II, ч. I, изд. 1876 г.), а также статье 7 настоящего узаконения, но приобрели общественное доверие уважением своим заслугам и полезною деятельностью.

9. В распоряжении, указанных в статье 1672 общего губернского учреждения (свод. зак., т. II, ч. I, изд. 1876 г.), участвуют, наравне с почетными и участковыми мировыми судьями, также добавочные мировые судьи.

10. Время и место открытия срочных съездов мировых судей определяются окружными избирательными собраниями (ст. 3), а в городах Риги и Ревеля городскими думами, и о том же одновременно объявляется всем жителям мирового округа.

11. Участковые и добавочные мировые судьи получают суммы на содержание их и на расходы по должности из взимаемого в Прибалтийских губерниях сбора на земские повинности, а в городах Риги и Ревеля — из городских доходов.

12. Идержки на содержание канцелярии мирового съезда и состоящих при нем судебных приставов, равно как и на канцелярские потребности мирового съезда, относятся на местный земский сбор (ст. 11), а в городах Риги и Ревеля на городские доходы. При съездах мировых судей могут быть определяемы, по усмотрению избирательных собраний и городских дум Риги и Ревеля, особые переводчики, содержащиеся также на счет означенных источников, по принадлежности.

13. Определение числа судебных приставов, размера получаемых ими содержания и денежного за исполнение отдельных служебных действий вознаграждения, а также назначение суммы на содержание переводчиков (где таковые будут учреждены) и канцелярий и на канцелярские расходы мировых съездов (ст. 12), предоставляются окружным избирательным собраниям и городским думами городов Риги и Ревеля, по принадлежности.

14. Просьбы и жалобы по делам, подлежащим ведению мировых судебных установлений, относящиеся к тем делам письменных доказательств, а также словесных заявлений и объяснений участвующих в деле лиц перед мировыми судьями и съездами, показания свидетелей и оценок людей и заключения свидетелей людей, могут быть представлены как на русском, так равно на немецком языках и местных (эстонском и латышском) наречиях. При наложении мировыми судьями и съездами протоколов, определений, решений и приговоров, равно как в исполнительных листах, независимо от русского, допускается употребление и немецкого языка. Повестки, а равно копии с протоколов, определений, решений и приговоров мирового судьи или съезда, в случае требования участвующих в деле лиц, должны быть выдаваемы соответственно их же-

ланью, на одном из означенных языков и наречий. Решения объявляются также на котором либо из сих языков и наречий, понятным участвующим в деле сторонам. По делам, переносимым в Правительствующий Сенат или судебную палату, кассационная и иная жалобы и и прошения, а равно отзывы и протесты прикуроры, излагаются на русском языке, а относящиеся к тем делам протоколы, определения, решения и приговоры мировых судебных установлений, в случае составления их на немецком языке, должны сопровождаться переводом на русский язык, засвидетельствованным в верности своей с подлинником.

### II. По уголовному судопроизводству.

15. Впредь до введения в Прибалтийских губерниях судебных уставов 20. Ноября 1864 года в полном объеме, изъ разбирательства мировых судей и съездов, кроме дел, означенных в статье 34 устава уголовного судопроизводства, изымаются также уголовные дела, подведомственные Дерптскому университетскому суду.

16. Впредь до введения в Прибалтийских губерниях учреждений судебных следователей, мировые судьи в случаях, указанных в статье 117 устава уголовного судопроизводства (свод. зак., т. XV, ч. II, кн. I, изд. 1876 г.), передают дело тому установлению, на обязанности которого лежит производство следствий по делам, превышающим власть мировых судей.

17. Кроме лиц, численность в статье 95 устава уголовного судопроизводства, не допускаются к свидетельству под присягою также лица евангелического исповедания, пока они не конфирмованы.

18. На представление мировыми съездами в Правительствующий Сенат кассационных жалоб и протестов полагается семидневный срок.

### III. По гражданскому судопроизводству.

19. При разрешении дел гражданских, мировые судьи руководствуются постановлениями свода гражданских узаконений губерний Остзейских (свод. местн. узак. губ. Остз., ч. III, изд. 1864 г.) а также местными положениями о крестьянах, за исключением тех частей означенных законоположений, которые, имея значение правил судопроизводства, замещаются уставом гражданского судопроизводства 20. Ноября 1864 г. и настоящими дополнительными к сему уставу правилами.

20. При применении статей 17, 19 и 20 устава гражданского судопроизводства соблюдаются постановления, изложенные в статьях 8, 9, 11, 12, 29—31, 41, 42, 207, 215, 216 и 509 свода гражданских узаконений губерний Остзейских (свод. местн. узак. губ. Остз., ч. III, изд. 1864 г.).

21. Ведомству мирового судьи, кроме исков, указанных в пунктах 1 и 2 статьи 29 устава гражданского судопроизводства, подлежат:

- 1) иски о возмещении нарушения владения (ст. 682—699 ч. III, свод. местн. узак. губ. Остз.);
- 2) иски о нарушении пользования сервитутами в недвижимом имуществе, когда со времени нарушения прошло не более года;
- 3) иски о показании движимой вещи (ст. 4593 до 4600 ч. III, свод. местн. узак. губ. Остз.);
- 4) просьбы о обеспечении доказательств по искам на всякую сумму;
- 5) просьбы о предварительном обеспечении исков на всякую сумму, прежде предъявления оных.

22. Независимо от дел, означенных в статье 31 устава гражданского судопроизводства, ведомству мирового судьи не подлежат: 1) иски между членами волостных обществ губерний Лифляндской, Эстляндской и Курляндской, подведомственных судам и разбираемые или окончательно, разв на предоставление такого рода иска разбору мирового судьи последовало бы взаимное между истцом и ответчиком соглашение, и 2) впредь до введения в упомянутых губерниях судебных уставов 20. Ноября 1864 г. в полном объеме, гражданских дел, подведомственных Дерптскому университетскому суду.

23. По делам о возмещении нарушения владения и пользования сервитутами, мировой судья не входит в рассмотрение документов, удостоверяющих право собственности на недвижимое имущество или право на сервитут в оном, но лишь возмещает нарушенное владение или пользование.

24. Впредь до общего пересмотра действующих в Прибалтийских губерниях правил о судебных доказательствах, при предстоящем введении судебных уставов 20. Ноября 1864 года в полном объеме, разрешение дел на основании принимаемой одним из тужищих присяги допускается по искам, поданным мировым судебным установлениям, в случаях и с соблюдением порядка, указанных в своде местных гражданских узаконений губерний Остзейских (свод. местн. узак. губ. Остз., ч. III, изд. 1864 г.) и в изданных для сих губерний крестьянских положениях.

25. Дети, имеющие от семи до четырнадцати лет от роду, а также лица евангелического исповедания, пока они не конфирмованы, могут быть допрашиваемы в качестве свидетелей, но без приведения их к присяге.

26. Лица, имеющие основание опасаться, что допрос свидетелей, осмотр на месте или истребование заключений свидетелей людей следуют в последствии невозможными или весьма затруд-

нительными, могут просить о обеспечении сих доказательств.

27. Просьбы о обеспечении доказательств допускаются как во время производства дела, так и до предъявления иска.

28. Просьбы о обеспечении доказательств, заявляемые до начала иска, подлежат рассмотрению того мирового судьи, в участии которого находится предмет осмотра или имеют жительство свидетели или свидетели люди, а подаваемые после предъявления иска разбираются мировым судьей, у которого производится дело. В последнем случае, просьбы сего рода могут быть только тогда принимаемы мировому судье, в участии которого находится доказательство, хотя бы иск был уже предъявлен у другого судьи или в общих судебных установлениях, когда принятие меры обеспечения не терпит отлагательства.

29. Просьба о обеспечении доказательств, словесная или письменная, должна заключать в себя: 1) имя и фамилию противной стороны, 2) указание обстоятельств, в подтверждении которых делается ссылка на доказательство, и 3) основание, по которому проситель ходатайствует о обеспечении оных.

30. Просьба о обеспечении доказательств в случаях, нетерпящих отлагательства, может быть разрешена мировым судьей и без вызова противной стороны. Определение о допущении обеспечения доказательств не подлежит обжалованию.

31. В случае допущения обеспечения доказательств, применяются общие правила устава гражданского судопроизводства об осмотре на месте, показании свидетелей и заключении свидетелей людей. К участию в производстве вызываются как проситель, так и противная сторона.

32. Обеспечение доказательств, при не указании просителем противной стороны, допускается лишь в том случае, если проситель не в состоянии назвать лицо, представляющее его сторону.

33. Удовлетворение просьбы о обеспечении доказательств не предпринимает вопроса о допущении и силе их по тому делу, для которого проситель ходатайствовал о принятии меры обеспечения. Тяжущийся, не вызванный к производству о обеспечении доказательств, или не получивший повестки о вызове, вправе указывать, при производстве искового дела, на допущенный при обеспечении доказательств отступлений от предписанного законом порядка.

34. Иски обеспечиваются: а) ипотечным порядком, б) арестом движимости и в) поручительством.

35. Для обеспечения иска ипотечным порядком, исполнительный о сьем лист должен быть представлен тому судебному установлению, при котором ведется поземельная книга на имение. Дальнейшее производство по обеспечению иска ипотечным порядком и последствия сего обеспечения определяются на основании действующих в губерниях Лифляндской, Эстляндской и Курляндской местных узаконений.

36. Исполнение обязательства может быть обеспечено до предъявления иска и даже до наступления срока обязательства, когда должник, с очевидною целью избывать исполнения обязательства, срок по которому уже наступил или наступит в непродолжительном времени, скрывается из своего места жительства, или отчуждает свое имущество, или же вывозит из нашего имения находящуюся в нем движимость.

37. Просьба о предварительном, до предъявления иска, обеспечении исковых требований приносится тому мировому судье, в участии которого находится имущество, должностное служить обеспечением. К производству по сием просьбам применяются правила устава гражданского судопроизводства о обеспечении исков, с дополнениями, указанными в статьях 38—42 настоящего узаконения.

38. Залаяв просьбу о предварительном обеспечении, проситель должен представить доказательства, удостоверяющие как несомненное право его по обязательству, так равно и необходимость принятия меры обеспечения.

39. В случаях, нетерпящих отлагательства, мировой судья разрешает просьбу о предварительном обеспечении и без вызова противной стороны. Призывая ходатайство просителя подлежащим удовлетворению, мировой судья сообщает копию с состоявшимся по сему предмету определения ответчику, которому предоставляется просить судью о новом рассмотрении дела. Подача ответчиком такой просьбы не останавливает приведения в исполнение определения о предварительном обеспечении.

40. Удовлетворяя просьбу о предварительном обеспечении, мировой судья имеет право:

1) потребовать от лица обеспечения убытков, которые могут быть понесены ответником (ст. 601 уст. гражд. судопр., свод. зак., т. X, ч. II, кн. I, изд. 1876 г.) вследствие принятия этой меры. Размер сего обеспечения определяется по усмотрению мирового судьи.

2) назначить срок для предъявления иска. Срок этот, при неисполнении срока обязательства во время постановления мировым судьей определения о предварительном обеспечении, исчисляется со дня истечения обязательства. В случае пропуска назначенного судьей срока на предъявление иска, принятая мера обеспечения отменяется, по требованию противной стороны.

41. Постановление о предварительном обеспечении иска терпеть свою силу, если о приве-

деней его въ исполнение не будетъ заннлено требованій въ теченіе двухъ недѣль со дня поспѣшности оного.

42. Въ случаѣ уничтоженія причинъ, по которой было допущено предварительное обезпеченіе, отнѣсши въ правѣ просить объ отнѣсн оного. До предъявленія главнаго иска, просьба объ отнѣсн обезпеченія приносится мировому судѣ, постановившему опредѣленіе о допущеніи оного, а послѣ предъявленія иска—суду, въ которомъ дѣло производится.

43. Въ случаѣ обращенія истцомъ изысканія на недвижимое имѣніе отнѣсши, находящееся въ одной изъ Прибалтійскихъ губерній, исполнителный листъ представляется тому судебному мѣсту, при которомъ ведется поземельная книга по этому имѣнію. Дальнѣйшее производство относительно продажи такого недвижимаго имѣнія опредѣляется правилами, дѣйствующими по сему предмету въ означенныхъ губерніяхъ.

Подписаль: Предсѣдатель Государственнаго Совѣта Константинъ.

На подлинныхъ Собственною Его Императорскаго Величества рукою написано: „Быть по сему.“  
Въ Царскомъ Селѣ, 28. Мая 1880 г.

## Временныя правила

О порядкѣ избранія мировыхъ судей въ губерніяхъ Лифляндской, Эстляндской и Курляндской.

1. Для выборы мировыхъ судей образуется, въ каждомъ мировомъ округѣ, особое избирательное собраніе.

2. Окружныя избирательныя собранія состоятъ изъ, подъ предсѣдательствомъ уѣзднаго депутата (въ Лифляндіи и Эстляндіи), или уѣзднаго предводителя дворянства (въ Курляндіи), или депутата коопента (на островѣ Эзель), изъ депутатовъ, выбранныхъ всѣми мировыми участками, входящими въ составъ мирового округа. Независимо отъ депутатовъ отъ мировыхъ участковъ, въ составъ окружныхъ избирательныхъ собраній тѣхъ округовъ, въ которыхъ находятся казенныя земли, состоящихъ въ непосредственномъ распоряженіи вѣдомства государственныхъ имуществъ, участвуютъ уполномоченные отъ сего вѣдомства, назначаемые мѣстнымъ управленіемъ оного отъ каждаго принадлежащаго къ округу уѣзда, въ числѣ, установленномъ статьею 1857 общаго губернскаго учрежденія (свод. зак. т. II, ч. I, изд. 1876 г.).

Примѣчаніе. Уполномоченные отъ вѣдомства государственныхъ имуществъ въ окружныя избирательныя собранія могутъ быть назначаемы какъ изъ числа чиновниковъ сего вѣдомства, такъ равно изъ арендаторовъ казенныхъ имѣній, коихъ предѣлы контракты заключены не менѣе, какъ за два года до выборовъ, и на сроки не менѣе шести лѣтъ, если при томъ до истеченія срока контракта остается не менѣе трехъ лѣтъ.

3. Депутаты отъ мировыхъ участковъ избираются на три года съѣздами землевладѣльцевъ и старшинъ волостныхъ обществъ; если же въ составъ округа входят города, то означенные депутаты избираются также городскими думами.

4. Созаніе съѣзда землевладѣльцевъ мирового участка производится уѣзднымъ предводителемъ дворянства (уѣзднымъ депутатомъ, депутатомъ коопента), на котораго возлагается вѣстѣ съ тѣмъ и предсѣдательство на означенномъ съѣздѣ.

5. Въ съѣздѣ землевладѣльцевъ имѣютъ право голоса:

а) лица, владѣющія, на правѣ собственности, дворянскою вотчиною (ст. 599 и 615 ч. III, свод. мѣстн. узак. губ. Остз.);

б) лица, владѣющія, на правѣ собственности, поземельными участками, достигающими установленнаго закономъ наименьшихъ размѣровъ дворянскихъ вотчинъ (ст. 601—603 и 616 того же свода), участвующими въ платежѣ складовъ и внесенными въ земскій списокъ, а въ Эстляндіи, сверхъ того, и лица, владѣющія участками, которые, независимо отъ ихъ размѣровъ, составляютъ особыя ревизскія общества;

в) лица, владѣющія, на правѣ собственности, мѣщанскими домами въ Курляндіи.

Землевладѣльцы участвуютъ въ съѣздѣ лично или чрезъ повереннаго, но никто не можетъ имѣть на съѣздѣ болѣе двухъ голосовъ: одного—по личному праву и одного—по доверенности, хотя бы владѣль въ мировомъ участкѣ нѣсколькими имѣніями.

6. Депутаты отъ волостныхъ обществъ избираются съѣздами волостныхъ старшинъ мирового участка. Съѣздъ собирается по распоряженію и подъ предсѣдательствомъ уѣзднаго предводителя дворянства (уѣзднаго депутата, депутата коопента).

7. Каждый съѣздъ какъ землевладѣльцевъ, такъ и волостныхъ старшинъ мирового участка, избираетъ въ окружное избирательное собраніе пять депутатовъ. Въ депутаты могутъ быть избираемы означенными съѣздами члены оныхъ, независимо отъ того, въ которомъ изъ нихъ лица сн участвуютъ.

8. Въ городахъ, входящихъ въ составъ уѣздныхъ мировыхъ округовъ, выборъ депутатовъ въ окружныя избирательныя собранія (ст. 3) производится городскими думами, изъ числа членовъ оныхъ. Число депутатовъ, избираемыхъ отъ каждаго города, опредѣлено въ росписаніи, при семъ приложенномъ.

9. Въ избирательныхъ съѣздахъ, составляемыхъ на основаніи статей 4—6 настоящаго законопенія, не могутъ участвовать: 1) лица моложе двадцати пяти лѣтъ; 2) подвергшіеся суду за преступленія и проступки, имѣющіе послѣдствіемъ лишеніе или ограниченіе правъ состоянія или же исключеніе изъ службы, а равно за проступки, предусмотрѣнные въ статьяхъ 169—177 устава о наказаніяхъ, налагаемыхъ мировыми, судьями, когда лица сн судебными приговорами не оправданы; 3) отнѣсши отъ должности въ теченіе трехъ лѣтъ со времени отнѣсши; 4) состоящіе подъ сѣдѣтемъ или судомъ по обвиненію въ преступныхъ дѣйствіяхъ, означенныхъ въ пунктѣ 2 и влекущихъ за собою наказаніе, указанное въ пунктѣ 3; 5) подвергшіеся несостоятельности вперѣ до опредѣленія свойства ея, а изъ числа лицъ, о коихъ дѣла сего рода приведены въ окончаніи, всѣ несостоятельные, кромѣ признанныхъ несчастными; 6) исключенные изъ духовнаго вѣдомства за пороки или изъ среды обществъ и дворянскихъ собраній по приговорамъ тѣхъ сословій, въ которыхъ они принадлежатъ; 7) иностранцы, не приписанные на подданство Россіи.

10. Въ случаяхъ, указанныхъ въ статьяхъ 1667—1671, 1673, 1674, 1676, 1677 и 1679 общаго губернскаго учрежденія (свод. зак. т. II, ч. I, изд. 1876 г.), обязанности уѣздныхъ земскихъ собраній исполняются окружными избирательными собраниями.

11. Если при первоначальномъ производствѣ выборовъ, избрано будетъ недостаточное число мировыхъ судей, то окружное избирательное собраніе производитъ дополнительные выборы изъ числа кандидатовъ, получившихъ наибольшее число голосовъ.

12. За недостаткомъ лицъ, которые могли бы быть избраны въ участковые мировые судьи, на основаніи статей 7 и 8 правилъ о примѣненіи учрежденія мировыхъ судебныхъ установленій въ губерніяхъ Лифляндской, Эстляндской и Курляндской, а также въ случаѣ неполученія избирательными надлежащаго большинства голосовъ, недостающее число судей назначается до слѣдующихъ выборовъ порядкомъ, указаннымъ въ статьѣ 1675 общаго губеунскаго учрежденія (свод. зак. т. II, ч. I, изд. 1876 г.).

Подписаль: Предсѣдатель Государственнаго Совѣта Константинъ.

## Вѣдомость

О числѣ депутатовъ отъ городовъ въ окружныхъ избирательныхъ собраніяхъ.

| Наименованіе городовъ.     | Число депутатовъ. | Наименованіе городовъ.  | Число депутатовъ. |
|----------------------------|-------------------|-------------------------|-------------------|
| Шлоя . . . . .             | 1                 | Нарва . . . . .         | 4                 |
| Вольмаръ . . . . .         | 2                 | Гапсаль . . . . .       | 1                 |
| Лемзаль . . . . .          | 1                 | Митла . . . . .         | 12                |
| Венденъ . . . . .          | 2                 | Бауске . . . . .        | 1                 |
| Валкя . . . . .            | 2                 | Туккумъ . . . . .       | 1                 |
| Деритъ . . . . .           | 10                | Илхтенъ . . . . .       | 1                 |
| Верро . . . . .            | 1                 | Виндава . . . . .       | 2                 |
| Перновъ . . . . .          | 5                 | Годальнгенъ . . . . .   | 2                 |
| Феллиаъ . . . . .          | 2                 | Газенпотъ . . . . .     | 2                 |
| Аренсбургъ . . . . .       | 2                 | Гробинъ . . . . .       | 1                 |
| Балтійскій Портъ . . . . . | 1                 | Либавъ . . . . .        | 6                 |
| Вейсенштейнъ . . . . .     | 1                 | Фридрихштадтъ . . . . . | 1                 |
| Везенбергъ . . . . .       | 1                 | Якобштадтъ . . . . .    | 2                 |

Подписаль: Предсѣдатель Государственнаго Совѣта Константинъ.

На подлинномъ Собственною Его Императорскаго Величества рукою написано: „Быть по сему.“  
Въ Царскомъ Селѣ, 28. Мая 1880 года.

## Положеніе

О приведеніи въ дѣйствіе мировыхъ судебныхъ установленій въ губерніяхъ Лифляндской, Эстляндской и Курляндской.

1. Мировые судебныя округа образуются соотвѣтственно нынѣшнымъ округамъ ландгерихтовъ, мангерихтовъ и оберъ-гауштвавскихъ судовъ (ст. 356, 368, 917, 1219 и 1320 ч. I, свод. мѣстн. узакон. губ. Остз.). Въ тѣхъ случаяхъ, когда, по указаніямъ опыта, окажется болѣе удобнымъ раздѣлить уѣзды, составляющіе одинъ судебный округъ, на отдѣльные мировые округа, или на оборотъ, снѣжные уѣзды, образующіе отдѣльные судебные округа, соединить въ одинъ мировой округъ, ходатайства о семъ возбуждаются и разсматриваются порядкомъ, установленнымъ въ статьѣ 2 настоящаго законопенія.

2. Первоначальное росписаніе числа и границъ мировыхъ участковъ въ каждомъ округѣ составляется: для уѣздовъ въ Лифляндской губерніи и на островѣ Эзель—дворянскими коопентами, а въ Эстляндской и Курляндской губерніяхъ—дворянскими коопентами, при участіи во лѣхъ трехъ названныхъ губерніяхъ и на островѣ Эзель городскихъ головъ тѣхъ городовъ, которые входятъ въ составъ уѣздныхъ округовъ, и засѣдателя мѣстнаго уѣзднаго суда, постановленіемъ его къ тому назначеннаго; для городовъ же Риги и Ревеля—мѣстными городскими думами, при участіи полиціймейстера и губернскаго прокурора. При составленіи росписанія принимаются въ соображеніе пространство судебного округа, численность его населенія, удобство сообщеній и степень развитія въ немъ промышленности и торговли. Составленное, такимъ образомъ, росписаніе участковъ каждаго округа сообщается губернатору, который представляетъ оное, съ своимъ заключеніемъ, Министру Юстиціи. Затѣмъ дѣла этого рода слѣдуютъ порядку, установ-

ленному статьями 27—29 Высочайше утвержденного, 19. Октября 1865 г., положенія о введеніи въ дѣйствіе судебныхъ уставовъ 20. Ноября 1864 г. Ходатайства объ измѣненіи приведеннаго уже въ дѣйствіе росписанія мировыхъ округовъ и участковъ представляются: въ уѣздахъ—окружными избирательными собраниями, а въ городахъ Риги и Ревеля—городскими думами и разсматриваются въ томъ же порядкѣ, какъ и первоначальное росписаніе.

3. Первоначальные списки лицъ, имѣющихъ право быть избранными въ мировые судьи, составляются по каждому округу особыми присутствіемъ, состоящимъ изъ уѣздныхъ предводителей или депутатовъ дворянства, начальниковъ уѣздной полиціи мирового округа, городскихъ головъ тѣхъ городовъ, которые входятъ въ составъ оного и засѣдателя мѣстнаго уѣзднаго суда, по назначенію послѣдняго. Въ городахъ Риги и Ревеля означенные списки составляются городскими управами, при участіи полиціймейстера и губернскаго прокурора.

4. Лица, первоначально избранными въ мировые судьи, вступаютъ въ должности со дня, назначеннаго для введенія въ дѣйствіе мировыхъ судебныхъ установленій въ Прибалтійскихъ губерніяхъ.

5. Одновременно съ открытіемъ мировыхъ судебныхъ установленій въ губерніяхъ Лифляндской, Эстляндской и Курляндской, въ существующія въ нихъ судебныя мѣста примѣняются Высочайше утвержденныя, 11. Октября 1865 г., правила объ измѣненіи и дополненіи законовъ, касающихся судопроизводства и дѣлопроизводства, а также приписаны въ дѣйствіе измѣненія въ штатахъ прокурорскаго надзора и въ кругѣ его дѣятельности, на основаніи особыхъ по сему предмету правилъ.

6. Съ того же времени (ст. 5), на всѣ дѣла, производившіеся въ мировыхъ судебныхъ установленіяхъ, распространяется Высочайше утвержденное, 20. Ноября 1864 г., мнѣніе Государственнаго Совѣта относительно печатанія рѣшеній судебныхъ мѣстъ.

7. Со времени обнародованія настоящихъ правилъ, Министру Юстиціи предоставляется соединить и закрывать нынѣшніе суды первой степени, порядкомъ, установленнымъ въ статьяхъ 51 до 53 Высочайше утвержденнаго, 19. Октября 1865 г., положенія о введеніи судебныхъ уставовъ.

8. Чины закрываемыхъ судебныхъ мѣстъ и лица, занимавшія управленіемъ должности по прокурорскому надзору, если они не получаютъ новаго назначенія, остаются за штатомъ.

9. Со времени открытія мировыхъ судебныхъ установленій, подвѣдомственные имъ дѣла, неоконченныя производствомъ въ судебныхъ мѣстахъ прежняго устройства и въ крестьянскихъ судахъ, прекращаются или получаютъ дальнѣйшее движеніе на основаніи нижеслѣдующихъ правилъ (ст. 10 до 29).

### а) О дѣлахъ уголовныхъ.

10. Всѣ дѣла о подлежащихъ разбирательству мировыхъ судей маловажныхъ преступленіяхъ и проступкахъ, находящіеся въ производствѣ судебныхъ мѣстъ прежняго устройства, въ томъ числѣ и крестьянскихъ, а равно производившіеся въ полицейскихъ установленіяхъ и въ губернскихъ правленіяхъ, если по тѣмъ и другимъ дѣламъ не состоялось приговоровъ по существу, передаются въ подлежащіе мировые съѣзды, которые распределяютъ сн дѣла между мировыми судьями, для дальнѣйшаго ихъ направленія и разбирательства по правиламъ, для мировыхъ учреждений установленнымъ.

11. По поступленіи въ мировыя установленія дѣлъ, поименованныхъ въ предыдущей (10) статьѣ, свидѣтели и свидѣщіе люди, спрошенные уже подъ присягою, не приводятся вновь къ присягѣ, но допрашиваются съ напомнаніемъ о данной ими присягѣ.

12. Производства вышнихъ судебныхъ и административныхъ мѣстъ по частнымъ жалобамъ, которыя относятся къ дѣламъ, переданнымъ, на основаніи статьи 10 настоящаго законопенія, мировымъ судьямъ, прекращаются.

13. Первоначальныя въ судахъ прежняго устройства, въ качествѣ первой инстанціи, дѣла о нарушеніи уставовъ казенныхъ управленій и общественныхъ благоустройствъ и благочинія, подлежащихъ, на основаніи приложенія къ статьѣ 1149 устава уголовного судопроизводства (изд. 1876 г.), непосредственному разбирательству казенныхъ или вообще правительственныхъ управленій, отсылаются въ оныя, но принадлежності, для разрѣшенія. Къ прочимъ дѣламъ сего рода, если они подвѣдомственны мировымъ судьямъ, примѣняются общія правила, изложенныя въ статьяхъ 10—12.

14. Вперѣ до введенія въ Прибалтійскихъ губерніяхъ судебныхъ уставовъ 20. Ноября 1864 г. въ полномъ ихъ объемѣ, пререканія о подсудности между мировыми судьями и ихъ съѣздами, съ одной стороны, и судами первой и второй степени, какъ общими, такъ и крестьянскими, съ другой, разрѣшаются въ особомъ присутствіи, составляемомъ: въ Лифляндской губерніи—подъ предсѣдательствомъ президента или вице-президента гоггерихта, изъ одного члена гоггерихта, первенствующаго бургомистра Рижскаго магистрата и предсѣдателя Рижскихъ уѣзднаго и городского мировыхъ съѣздовъ; въ Эстляндской губерніи—подъ предсѣдательствомъ старшаго ландригъ, на котораго возложено предсѣдательствованіе въ оберъ-ландгерихтѣ, изъ одного ландригъ, предсѣдателяствующаго бургомистра Ревельскаго магистрата и предсѣдателя Ревельскихъ уѣзднаго и городского мировыхъ съѣздовъ; въ Курляндской губерніи—подъ предсѣдательствомъ



президента оберъ-госгерихта, изъ двухъ оберъ-ратонъ, председателя Митавскаго мирового съезда и одного изъ мировыхъ судей г. Митавы. Пререканія эти разсматриваются присутствіемъ той губернии, въ предѣлахъ коей дѣло первоначально возникло.

#### б) О дѣлахъ гражданскихъ.

15. Со дня введенія въ губерніи мировыхъ судебныхъ установленій, никакое гражданское дѣло, подвѣдомственное симъ установленіямъ, не можетъ быть начато ни въ позидейскихъ, ни въ другихъ административныхъ установленіяхъ, а равно и въ существующихъ судахъ прежняго устройства, въ томъ числѣ и въ крестьянскихъ, хотя бы оно произошло изъ другого дѣла, производившагося прежнимъ порядкомъ, или состояло съ нимъ въ связи.

16. Со дня обнародованія въ губерніи указа о времени введенія мировыхъ судебныхъ установленій, предоставляется тяжущимся, по взаимному согласію, прекращать, съ правомъ возобновленія въ мировыхъ учрежденіяхъ, всѣ производившіяся въ административныхъ и судебныхъ мѣстахъ гражданскія дѣла, подвѣдомственные мировымъ судьямъ.

17. Прекращеніе дѣла, согласно предъидущей (16) статьи, допускается во всякомъ положеніи дѣла, если не состоялось по оному вошедшаго въ законную силу рѣшенія (свод. мѣстн. узак. губ. Остз., ч. III, ст. 3597).

18. Соглашеніе о прекращеніи дѣла, на основаніи статей 16 и 17 настоящихъ правилъ, совершается порядкомъ, установленнымъ статьею 3598 свода мѣстныхъ гражданскихъ узаконеній. При этомъ тяжущимся предоставляется опредѣлять отношенія ихъ къ спорному предмету, мѣры обезпеченія иска до возобновленія дѣла и тому подобныя подробности.

19. По прекращеніи производства, присутственное мѣсто возвращаетъ, по требованію сторонъ, представленные ими документы и выдаетъ имъ засвидѣствованныя копии съ ихъ объясненій, собранныхъ справокъ и свидѣній, актовъ осмотра, протоколовъ о допросѣ свидѣтелей и прочихъ заключающихся въ дѣлѣ бумагъ и документовъ. Въ эти акты могутъ быть представляемы тяжущимися, при возобновленіи дѣла, въ мировыхъ судебныхъ установленіяхъ.

20. Время, протекшее со дня первоначальнаго предъявленія иска до постановленія опредѣленія о прекращеніи производства, не полагается въ исчисленіе срока давности для начатія исковъ.

21. Въ случаѣ прекращенія дѣла, на основаніи вышеизложенныхъ правилъ (ст. 16—19), тяжущіеся освобождаются отъ всякихъ слѣдующихъ съ нихъ въ пользу казны, за прежнее производство, пошлинъ и штрафовъ, не поступившихъ еще по принадлежности; равнымъ образомъ, упомянутыя въ статьѣ 19 настоящихъ правилъ копии съ бумагъ и документовъ выдаются тяжущимся безъ изысканій за нихъ гербоваго сбора.

22. Со времени введенія въ губерніи мировыхъ судебныхъ установленій, всѣ подлежащія вѣдомству оныхъ гражданскія дѣла, находящіяся въ производствѣ существующихъ судебныхъ мѣстъ, не исключая и крестьянскихъ судовъ, если по симъ дѣламъ не состоялось рѣшеній по существу въ первой инстанціи, равно всѣ подвѣдомственные мировымъ судьямъ дѣла, производившіеся въ полицейскихъ установленіяхъ и губернскомъ правленіи, но ими еще по существу нерѣшенные, передаются мировымъ судьямъ по порядку, указанному въ статьѣ 10 настоящаго узаконенія, для дальнѣйшаго производства по правиламъ, для мирового разбирательства установленнымъ.

23. Производства высшихъ инстанцій, возникшія вслѣдствіе частныхъ жалобъ по дѣламъ, прекращаемымъ или передаваемымъ мировымъ судьямъ, — прекращаются.

24. Начатыя по искамъ или требованіямъ казенныхъ или правительственныхъ управленій дѣла, подвѣдомственные мировымъ судьямъ, если по нимъ не состоялось рѣшеній по существу, передаются въ подлежащія управленія, которымъ предоставляется, въ случаѣ желанія продолжать дѣло, препроводить его къ подлежащему мировому судѣ, съ опредѣлительнымъ заявленіемъ своихъ требованій и доказательствъ.

25. Всѣ подвѣдомственные мировымъ судьямъ дѣла, начавшіеся производствомъ до открытія мировыхъ установленій и не переданныя въ оныя или не прекращенныя согласно предъидущимъ правиламъ, продолжаютъ и оканчиваются на прежнемъ основаніи, съ примѣненіемъ къ нимъ правилъ объ измѣненіи и дополненіи законовъ, касающихся судопроизводства и дѣлопроизводства въ судебныхъ мѣстахъ прежняго устройства, а также правъ и обязанностей прокурорскаго надзора.

26. Ни одно изъ нынѣшнихъ судебныхъ мѣстъ не въ правѣ принять къ своему разсмотрѣнію дѣло, производившееся въ мировыхъ судебныхъ установленіяхъ, и, на оборотъ, мировыя установленія не въ правѣ принять къ своему разсмотрѣнію дѣло, производившееся въ нынѣшнемъ судебномъ мѣстѣ, прежде уничтоженія сего производства высшею инстанціею надъ тѣмъ судомъ, въ которомъ дѣло производится. Изъ сего изъясняются дѣла, означенныя въ статьяхъ 16 и 22 настоящаго узаконенія.

27. Для исполненія правилъ, постановленнаго въ статьѣ 26, истецъ обязанъ объяснить въ исковой просьбѣ, что дѣло по его иску не производится ни въ какомъ другомъ судебномъ мѣстѣ.

28. На принятіе или непринятіе судебныхъ установленій къ своему разсмотрѣнію дѣла, въ противность правилъ, постановленнаго въ статьѣ 26, допускаются частныя жалобы высшимъ надъ

ними инстанціямъ, по принадлежности, съ соблюденіемъ порядка и сроковъ, установленныхъ для обжалованія частныхъ опредѣленій тѣхъ судовъ, на которыя жалоба принесется.

29. Если, по разсмотрѣніи подлежащими высшими инстанціями, принесенныхъ, на основаніи предъидущей (28) статьи, частныхъ жалобъ, не прекратится производствѣ одного и того же дѣла въ прежнемъ судебномъ мѣстѣ и въ мировыхъ установленіяхъ, или не устранился непринятіе оного тѣмъ или другими судебными учрежденіями, то о разрѣшеніи позидкаго недоразумѣнія о подсудности дозволяется просить Правительствующій Сенатъ, по Общему Собранію Перваго и Кассационныхъ Департаментовъ.

Подписалъ: Предсѣдатель Государственнаго Совета Константинъ.

На подлинныхъ Собственною Его Императорскаго Величества рукою написано: „Быть по сему.“  
Въ Царскомъ Селѣ, 28. Мая 1880 года.

### Правила.

Объ измѣненіи и дополненіи законовъ, касающихся судопроизводства и дѣлопроизводства въ нынѣшнихъ судебныхъ мѣстахъ, а также правъ и обязанностей лицъ прокурорскаго надзора.

1. Статьи 8—11, 13, 14, 16—20, 24—32, 40, 44—47, 49, 51, 52, 91—94, 96—100, 105, 112, 114—117, 120, 123 и 128 Высочайше утвержденныя, 11. Октября 1865 года, правилъ объ измѣненіи и дополненіи статей свода законовъ, касающихся судопроизводства и дѣлопроизводства въ судебныхъ мѣстахъ прежняго устройства (полн. собр. зак. № 42,548), равно какъ Высочайше утвержденное, 6. Ноября 1867 г., мнѣніе Государственнаго Совета о печатаніи рѣшеній означенныхъ судебныхъ мѣстъ, примѣняются и по Балтійскимъ губерніямъ.

2. Сверхъ того, въ измѣненіе и дополненіе дѣйствующихъ въ губерніяхъ Лифляндской, Эстляндской и Курляндской узаконеній о судопроизводствѣ уголовномъ и гражданскомъ, а также о прокурорскомъ надзорѣ, постановляются правила, изложенныя въ нижеслѣдующихъ статьяхъ.

#### 1. По уголовному судопроизводству.

##### 1) Въ судебныхъ мѣстахъ первой степени.

3. Судебныя мѣста первой степени производятъ формальныя слѣдствія по всѣмъ совершеннымъ въ нихъ окрестяхъ преступленіямъ, подлежащимъ вѣдомству волостныхъ судовъ и мировыхъ судебныхъ установленій.

4. Судебныя мѣста первой степени разсматриваютъ по существу и рѣшаютъ тѣ изъ уголовныхъ дѣлъ, подлежащихъ, до изданія настоящаго узаконенія, ихъ разбирательству и не перешедшихъ въ вѣдѣніе мировыхъ установленій, по которымъ ни одинъ изъ подсудимыхъ не подлежитъ, въ первой инстанціи, вѣдѣнію судовъ второй степени и не обвиняется въ преступленіи, влекущемъ за собою наказаніе; соединенное съ лишеніемъ всѣхъ правъ состоянія, или съ потерей всѣхъ либо нѣкоторыхъ особенныхъ, лично и по состоянію присвоенныхъ, правъ и преимуществъ. Постановленіе судами первой степени по дѣламъ сего послѣдняго рода мнѣніи отменяется.

5. Дозванія о прощестіяхъ передаются полиціею на разсмотрѣніе подлежащаго лица прокурорскаго надзора и, съ его разрѣшенія, зачисляются оконченными. Судамъ первой степени дозванія эти передаются только въ тѣхъ случаяхъ, когда лицо прокурорскаго надзора усмотритъ въ прощестіи признаки преступленія или проступка, или когда оно не согласится съ постановленіемъ полиціи о зачисленіи дѣла оконченнымъ.

6. Поступившія, до изданія настоящаго узаконенія, въ судебныя мѣста первой степени дѣла о прощестіяхъ, по которымъ нѣтъ въ виду преступленія или проступка, а равно дѣла о преступленіяхъ и проступкахъ, по которымъ не открыто виновныхъ и судить некого, представляются, по просмотрѣ опредѣленій товарища губернскаго прокурора, сему послѣднему, который, въ случаѣ несогласія съ резолюціею суда, сообщаетъ о сдѣланныхъ имъ замѣчаніяхъ суду второй степени, передавая имъ оный и подлинное производствѣ. Представленіе приговоровъ по дѣламъ сего рода на утвержденіе губернаторовъ отменяется.

7. По окончаніи слѣдствія, подсудимые участвующие въ дѣлѣ или ихъ повѣренные допускаются къ разсмотрѣнію въ канцеляріи суда, подъ наблюденіемъ секретаря или дѣлопроизводителя, подлиннаго по дѣлу производствѣ.

8. При докладѣ дѣла могутъ находиться и лица постороннія, въ томъ числѣ, въ какомъ позволѣтъ помѣщеніе присутствія. Изъ сего изъясняется докладъ дѣла:

1) о богохуленіи, оскорбленіи святости и п порицаніи вѣры (улож. о наказ., изд. 1866 г., ст. 176—183 и 210);

2) о преступленіяхъ противъ правъ семейственныхъ (улож. о наказ., изд. 1866 г., ст. 1549—1597);

3) о преступленіяхъ противъ чести и дѣломудрія женщинъ (улож. о наказ., изд. 1866 г., ст. 1523—1532);

4) о развратномъ поведеніи, противостепенныхъ порокахъ и сводничествѣ (улож. о наказ., изд. 1866 г., ст. 993—1000; уст. о наказ., налаг. мировыми судьями, ст. 43 и 44).

По сему дѣламъ допускается лишь присутствіе, по желанію подсудимаго или потерпѣвшаго отъ преступленія, родственниковъ ихъ и знакомыхъ въ числѣ не болѣе трехъ съ каждой стороны.

9. После доклада дѣла постановляется резолюція, которая излагается письменно предсѣдателемъ, или, по его порученію, однимъ изъ членовъ суда, а затѣмъ подписывается всѣми судьями и объявляется публично.

10. Въ резолюціи суда означаются: 1) годъ, мѣсяцъ и число, когда происходило судебное по дѣлу засѣданіе; 2) составъ присутствія; 3) зашіе, имя, отчество и фамилія или прозвище и вѣта подсудимаго, а если ихъ нѣсколько, то каждого изъ нихъ, и 4) сущность рѣшенія.

11. Подача письменно особыхъ мнѣній, записанныхъ при постановленіи резолюціи, допускается только до подписанія судебного приговора.

12. По дѣлу, требующему продолжительныхъ рѣшеній, дозволяется отложить постановленіе резолюціи до слѣдующаго засѣданія, о чемъ предсѣдатель суда объявляетъ публично.

13. Приговоры судебныхъ мѣстъ первой степени (ст. 4) подлежатъ разсмотрѣнію судовъ второй степени только по протесту лицъ прокурорскаго надзора, или по отзывамъ подсудимыхъ или участвующихъ въ дѣлѣ частныхъ лицъ и назначенныхъ управленій.

14. Отзывы частныхъ лицъ и протесты прокуроровъ на приговоры подаются, въ мѣсячный срокъ, въ судъ, постановившій приговоръ.

15. Суды первой степени сообщаютъ мѣстнымъ губернскимъ казеннымъ управленіямъ, по принадлежности, подлинныя дѣла и постановленные приговоры о нарушеніи уставовъ означенныхъ управленій, не позднее семи дней, по объявленіи приговоровъ подсудимымъ.

16. По протесту лица прокурорскаго надзора судебное мѣсто, не приступая къ исполненію своего опредѣленія, представляетъ дѣло, вмѣстѣ съ протестомъ, непосредственно въ высшее судебное мѣсто.

#### 2) Въ судебныхъ мѣстахъ второй степени.

17. Судебныя мѣста второй степени вѣдаютъ: 1) дѣла о преступленіяхъ, за которые кто либо изъ подсудимыхъ, по дѣйствующимъ законамъ, можетъ подлежать одному изъ наказаній, означенныхъ въ статьѣ 4 настоящаго узаконенія; 2) дѣла, по которымъ, согласно мѣстнымъ узаконеніямъ, мѣста эти дѣйствуютъ въ качествѣ судовъ первой инстанціи, если дѣла не принадлежатъ къ числу тѣхъ, которыя подсудны мировымъ учрежденіямъ, и 3) дѣла, поступающія изъ судовъ первой степени, по апелляционнымъ жалобамъ (отзывамъ) или по протестамъ лицъ прокурорскаго надзора.

18. При производствѣ въ судебныхъ мѣстахъ второй степени дѣла, вѣдомству ихъ подлежащихъ, соблюдаются правила, изложенныя выше въ статьяхъ 7—12, 15 и 16.

19. Противъ приговоровъ судебныхъ мѣстъ второй степени, которые постановлены по дѣламъ, поступившимъ изъ судебныхъ мѣстъ первой степени, по протестамъ товарищей прокуроровъ или по апелляционнымъ жалобамъ подсудимыхъ, отзывы и протесты не допускаются.

20. Судебныя мѣста, при внесеніи уголовныхъ дѣлъ въ Правительствующій Сенатъ, представляютъ подлинныя свои приговоры; составленіе особыхъ выписокъ и краткихъ записокъ (т. XV, кн. II, зак. о суд. по дѣламъ о прест. и прост., изд. 1857 г., ст. 441, п. 2 и 3) по симъ дѣламъ отменяется.

21. Жалобы на приговоры судебныхъ мѣстъ второй степени подаются въ судъ, постановившій приговоръ, и, не позднее одного мѣсяца со дня полученія оныхъ, представляются имъ въ Правительствующій Сенатъ, вмѣстѣ съ подлинными по дѣлу производствѣ. Жалоба на приговоръ, не подлежащій обжалованію, возвращается судомъ, просителю, съ объясненіемъ о причинахъ непринятія.

### II. По гражданскому судопроизводству.

#### 1) Въ судебныхъ мѣстахъ первой степени.

22. Судебныя мѣста первой степени разсматриваютъ и рѣшаютъ всѣ гражданскія дѣла, подлежащія допущенію ихъ вѣдомству, за исключеніемъ тѣхъ, которыя перешли къ мировымъ установленіямъ.

23. Отвѣтчику назначаются для явки въ судъ сроки не болѣе: 1) одного мѣсяца, если онъ имѣетъ жительство въ Россіи; 2) четырехъ мѣсяцевъ, если онъ находится за границею, и 3) шести мѣсяцевъ, если мѣсто жительства его неизвѣстно. Для явки въ судъ отвѣтника, живущаго въ Россіи, къ мѣсячному сроку причисляется поверенный, который полагается по обыкновеннымъ дорогамъ по пятидесяти, а по линиямъ желѣзныхъ дорогъ по тридцати верстѣ въ сутки. Въ тѣхъ случаяхъ, въ коихъ дѣйствующими въ Прибалтійскихъ губерніяхъ мѣстными узаконеніями установлены болѣе краткіе сроки, сіи послѣдніе остаются въ полной силѣ.

24. При докладѣ дѣла могутъ находиться и лица постороннія въ такомъ числѣ, въ какомъ позволѣтъ помѣщеніе присутствія, за исключеніемъ случаевъ, когда, по особому свойству дѣла, публичность засѣданія можетъ быть предосудительна для религіи, общественнаго порядка или нравственности; въ этихъ случаяхъ судъ, по собственному усмотрѣнію или по требованію прокурора, можетъ постановить, чтобы засѣданіе происходило при закрытыхъ дверяхъ. Судебное засѣданіе можетъ происходить при закрытыхъ дверяхъ и въ томъ случаѣ, когда обѣ стороны будутъ о сѣмъ просить и судъ признастъ просьбу ихъ заслуживающею уваженія. Распоряженіе о проищаніи дѣла при закрытыхъ дверяхъ всегда объявляется публично и записывается въ журналъ засѣданія.

25. После доклада дѣла, постановляется резолюція, которая излагается письменно предсѣда-



телемъ или, по его порученію, однимъ изъ членовъ суда, подписывается жмъ председателемъ, такъ и всѣми членами, участвовавшими въ сужденіи дѣла, и объявляется публично, хотя бы словесное состояніе происходило при закрытыхъ дверяхъ. Со времени подписанія резолюціи, судья не вправе измѣнить дальшаго ивъ мнѣнія; подлинъ же особыхъ мнѣній, записанныхъ при постановленіи резолюціи, допускается только до подписанія рѣшенія.

26. Въ резолюціи суда означаются: 1) годъ, мѣсяцъ и число, когда происходило судебное засѣданіе; 2) имена членовъ, участвовавшихъ въ рѣшеніи дѣла; 3) званія, имена и фамиліи или прозвища тяжущихся, и 4) сущность рѣшенія.

27. По двѣмъ сложному или требующему продолжительныхъ совѣщаній дозволяется отложить постановленіе резолюціи до слѣдующаго засѣданія, о чемъ председатель суда объявляетъ публично.

28. Объявленіе на рѣшеніе удовольствія или неудовольствія и выдача апелляціоннаго свидѣтельства (defertur) отменяются.

29. На принесеніе апелляціонной жалобы устанавливаются слѣдующіе сроки: для лицъ, находящихся въ предѣлахъ государства — четыре мѣсяца, а для находящихся за границею — шесть мѣсяцевъ, и, въ продолженіи всего этого времени, рѣшеніе не приводится въ исполненіе. Сроку сей нечислится: для явившихся тяжущихся — со дня объявленія рѣшенія, а для отсутствующихъ — со дня припечатанія третьей публикаціи въ С. Петербургскихъ сенатскихъ объявленіяхъ. Въ тѣхъ случаяхъ, въ которыхъ дѣйствующими въ Прибалтійскихъ губерніяхъ мѣстными законодѣніями установлены болѣе краткіе сроки, сіи послѣдніе сохраняются полную силу.

30. Апелляціонная жалоба, не подлежащая принятію по тѣмъ иска, за пропускомъ срока или по несоблюденію дѣйствующихъ по гражданскому судопроизводству правилъ, возвращается апеллятору тѣмъ самымъ судебнымъ мѣстомъ, въ которое она подана, съ объясненіемъ о причинахъ непринятія. Во всѣхъ прочихъ случаяхъ, апелляціонная жалоба, не далѣе семи дней со времени полученія такихъ же жалобъ отъ другихъ участвующихъ въ дѣлѣ лицъ или истеченія для нихъ сроковъ апелляции, должна быть представлена, вмѣстѣ съ подлиннымъ производствомъ, въ высшее судебное мѣсто.

31. Частныя жалобы допускаются въ слѣдующихъ случаяхъ:

- 1) на непринятіе или возвращеніе исковыхъ прошеній и апелляціонныхъ жалобъ;
- 2) на опредѣленіе о подсудности;
- 3) на отказъ въ просьбѣ объ отводѣ судей;
- 4) на отказъ въ принятіи доказательствъ;
- 5) на опредѣленіе о обеспеченіи иска, о завышеніи спорныхъ изысканій или объ отдаленности ятомъ отношеніи распоряженій;
- 6) на распоряженія и постановленія, касающіяся исполненія рѣшеній;
- 7) на медленность въ производствѣ дѣла;
- 8) на возвращеніе частной жалобы или непредставленіе ея въ высшій судъ;
- 9) на распоряженія судебныхъ мѣстъ по учрежденію третейскаго суда;
- 10) на опредѣленія, коими отказывается одной изъ сторонъ въ предоставленіи права на безплатную тяжбу, или она лишается такого, предоставленнаго уже ей права, или же налагается на нее уплата издержекъ, которыхъ не слѣдовало бы требовать, по праву бѣдности;
- 11) на опредѣленія, которыми производственно тяжба отлагается до вступленія въ законную силу рѣшенія по другой тяжбѣ, или приговора по уголовному дѣлу, или вообще откладывается до извѣстнаго времени;
- 12) на недоуменіе въ разсмотрѣнію дѣла или на невыдачу копій съ дѣла;
- 13) вообще на распоряженія и постановленія суда по безспорнымъ дѣламъ;
- 14) на дѣйствія суда по совершенію и засвидѣтельствованію актовъ и по вводу во владѣніе, и
- 15) вообще на распоряженія и постановленія суда по такимъ дѣламъ, которые разсматриваются не въ апелляціонномъ порядкѣ.

Во всѣхъ остальныхъ случаяхъ частныя жалобы могутъ быть приносимы только одновременно съ апелляціею.

Принесеніе частной жалобы не останавливаетъ ни производствѣ дѣла, ни приведеніи обжалованнаго опредѣленія въ исполненіе, за исключеніемъ жалобъ на опредѣленія о подсудности, о обеспеченіи иска и на отказъ въ просьбѣ объ отводѣ судей.

32. Частныя жалобы подаются въ мѣсячный срокъ со дня объявленія обжалованнаго опредѣленія, а если оно не было объявлено, то въ двухмѣсячный срокъ со времени приведенія того опредѣленія въ исполненіе. При этомъ, въ тѣхъ случаяхъ, для коихъ дѣйствующими въ Прибалтійскихъ губерніяхъ мѣстными законодѣніями установлены болѣе краткіе сроки, сіи послѣдніе сохраняются полную силу. Подача жалобы на медленность не ограничивается никакимъ срокомъ.

33. Частная жалоба, поданная по истеченіи установленнаго срока или составленная съ нарушеніемъ дѣйствующихъ, по мѣстному гражданскому судопроизводству, правилъ, возвращается просителю, не позднѣе трехъ дней, тѣмъ присутственнымъ мѣстомъ, въ которое она подана, съ объясненіемъ причинъ непринятія.

34. Приносящему апелляціонную или частную жалобу выдается, по его просьбѣ, о времени подачи жалобы свидѣтельство, которое и представляется имъ въ высшее мѣсто при частной жалобѣ на непредставленіе той или другой въ установлен-

ные сроки (ст. 30 и 32 настоящаго узаконенія и ст. 114 правилъ 11 Октября 1865 г.).

35. Сила статей 112—114—117 и 120 Высочайше утвержденныхъ, 11. Октября 1865 г., правилъ о судопроизводствѣ и дѣлопроизводствѣ въ судебныхъ мѣстахъ прежняго устройства, распространяется также на частныя жалобы, приносимыя какъ на опредѣленія и распоряженія судебныхъ мѣстъ по оспушенію дѣламъ, такъ и на постановленія губернскихъ правленій и полицейскихъ установленій по дѣламъ судебнымъ.

36. По дѣламъ казеннаго управленія, на сообщеніе рѣшеній судебныхъ мѣстъ съмъ управленія назначается семидневный срокъ, считая со дня подписанія рѣшенія судомъ или со дня публикаціи онаго, а на доставленіе тѣмъ управленіемъ отзывовъ судебнымъ мѣстамъ полагается четырехмѣсячный срокъ.

37. Судебныя мѣста не наблюдаютъ сами за взысканіемъ апелляціонныхъ штрафовъ и гербовыхъ пошлинъ, но, опредѣливъ это взысканіе, сообщаютъ о томъ подлежащей казенной палатѣ.

## 2) Въ судебныхъ мѣстахъ второй степени.

38. Въ судебныхъ мѣстахъ второй степени производятся всѣ дѣла, которые до настоящаго времени подлежали ихъ вѣдѣнію, за исключеніемъ дѣлъ, отнесенныхъ къ вѣдомству мировыхъ учреждений.

39. При производствѣ въ судебныхъ мѣстахъ второй степени дѣлъ, вѣдомству ихъ подлежащихъ, соблюдаются правила, изложенныя въ статьяхъ 23—37 настоящаго узаконенія.

40. Установленный статьей 30 срокъ для представленія апелляціонныхъ жалобъ, вмѣстѣ съ производствомъ, въ Правительствующій Сенатъ можетъ быть продолженъ до четырехъ недѣль, когда, вмѣстѣ съ апелляціею, требуется представить въ Сенатъ переводы пространныхъ бумагъ, находящихся въ дѣлѣ.

41. По поступленіи въ высшее установленіе упомянутой въ статьѣ 34 частной жалобы, посылается писемому мѣсту указъ о немедленномъ представленіи неурезанной апелляціонной или частной жалобы, если, по соображенію означеннаго въ свидѣтельствѣ времени подачи жалобы съ установленнымъ на представленіе оной срокомъ, признано будетъ, что срокъ сей уже истекъ.

## III. По судебному управленію.

42. Судебныя мѣста второй степени, на основаніи предоставленнаго имъ права надзора, производятъ ежегодно, чрезъ председателя или одного изъ своихъ членовъ, ревизію подчиненныхъ имъ судебныхъ мѣстъ, въ отношеніи порядка и правильности дѣлопроизводства. Производство ревизіи судебныхъ мѣстъ губернаторомъ отменяется.

## IV. По прокурорскому надзору.

43. Для исполненія, въ отношеніи апровыхъ судебныхъ установленій и судебныхъ мѣстъ прежняго устройства, обязанностей лицъ прокурорскаго надзора, учреждаются временно товарищи губернскаго прокурора, въ вѣдѣніи сего послѣдняго. На товарищей губернскаго прокурора возлагаются также тѣ обязанности упраздненныхъ должностей прежняго прокурорскаго надзора (ст. 45), который остаются въ силѣ.

Примѣчаніе. Число лицъ прокурорскаго надзора, раздѣлы ихъ содержанія, а равно классы и разряды ихъ должностей, опредѣляются утвержденнымъ штатомъ прокурорскаго надзора.

44. Губернскій прокуроръ и его товарищи опредѣляются, переимчиваются и увольняются отъ должностей Министромъ Юстиціи.

45. Должности Лифляндскаго оберъ-фискала, Эстляндскаго комиссаріуса-фискала, Курляндскаго губернскаго фискала, а также уѣздныхъ фискаловъ, Ревельскаго комисскаго городского фискала, его помощниковъ и Нарвскаго и Феллинскаго городскихъ фискаловъ, упраздняются.

46. Товарищи губернскаго прокурора дѣйствуютъ подъ руководствомъ тѣхъ прокуроровъ, при коихъ они состоятъ. Прокуроръ можетъ по всякому дѣлу замѣнить своего товарища, принявъ дѣло на свою отвѣтственность.

47. Товарищи губернскаго прокурора не обязаны просматривать журналовъ городскихъ управленій и участвовать въ засѣданіяхъ ревизіонныхъ комиссій, за исключеніемъ одного случая, указаннаго въ статьѣ 52 настоящаго узаконенія.

48. Съ губернскихъ прокуроровъ слагаются: а) участіе въ засѣданіяхъ губернской производственной комиссіи и б) просмотръ журналовъ управленія государственными имуществами, казенныхъ палатъ и приказовъ общественнаго призванія, за исключеніемъ тѣхъ журнальныхъ постановленій сихъ присутственныхъ мѣстъ, кои означены въ статьѣ 52 настоящаго узаконенія.

49. Рѣшенія судебныхъ мѣстъ второй степени, постановленныя по дѣламъ гражданскимъ, сообщаются на просмотръ губернскихъ прокуроровъ лишь въ слѣдующихъ случаяхъ:

- 1) по дѣламъ казны, а также учреждений и обществъ, защищаемыхъ на правахъ казны;
- 2) по вопросамъ о подсудности и пререканіяхъ;
- 3) по спорамъ о подложѣ документовъ и вообще въ случаяхъ, когда въ гражданскомъ дѣлѣ обнаруживаются обстоятельства, подлежащіе разсмотрѣнію суда уголовного, и
- 4) по просьбамъ объ отстраненіи судей.

50. Губернскія правленія сообщаютъ свои журнальныя постановленія губернскимъ прокуро-

рамъ, для просмотра, только въ слѣдующихъ случаяхъ;

1) по сомнѣніямъ, возникающимъ изъ низшихъ присутственныхъ мѣстъ относительно порядка производства, подсудности и пониманія законовъ, а по управленіямъ полицейскимъ—и въ самомъ образѣ дѣйствій и исполненія законовъ (свод. зак. т. II, ч. I, изд. 1876 г., ст. 667, § I, п. 4);

2) по протестамъ губернскаго прокурора и его товарища (тамъ же, п. 6);

3) о порочныхъ людяхъ, представляемыхъ въ распоряженіе правительства (тамъ же, ст. 667, § II, п. 16), и

4) по дѣламъ судебного управленія, означеннымъ въ пунктахъ 40—52 параграфа VII статьи 667 общаго губернскаго учрежденія (свод. зак. т. II, ч. I, изд. 1876 г.).

Примѣчаніе. Надзоръ губернскаго прокурора не распространяется на тѣ изъ означенныхъ въ сей статьѣ дѣлъ, которые, на основаніи существующихъ узаконеній, подлежатъ непосредственному разрѣшенію губернатора или вице-губернатора.

51. Губернскіе прокуроры и ихъ товарищи равноправно освобождаются: 1) отъ присутствованія при производствѣ торговъ и подрядовъ на отдачу казенныхъ и публичныхъ имуществъ въ аренду; 2) отъ обязательнаго участія въ ревизіи казенныхъ суммъ и имуществъ: но при этомъ они не лишаются права требовать производства, въ ихъ присутствіи, ревизіи въ казначействахъ вѣдомства Министертва Финансовъ и обязаны объ оказавшемся доносить непосредственно своему начальству, и 3) отъ надзора за употребленіемъ, при производствѣ дѣлъ, установленныхъ гербовыхъ бумагъ и марокъ, а равно за внутреннею отчетностью въ оныхъ.

52. Опредѣленія губернскихъ и уѣздныхъ присутственныхъ мѣстъ по дѣламъ о преданіи суду чиновниковъ, о возбужденіи противъ нихъ свѣдѣствій и о наложеніи на нихъ взысканій въ административномъ порядкѣ сообщаются, на просмотръ, губернскимъ прокурорамъ или ихъ товарищамъ.

53. Губернскимъ прокурорамъ и ихъ товарищамъ предоставляется предлагать подлежащимъ мѣстамъ или должностнымъ лицамъ о возбужденіи свѣдѣствій, преданіи суду и наложеніи наказаній административнымъ порядкомъ, во всѣхъ тѣхъ случаяхъ, когда принятіе этихъ мѣръ, по дошедшимъ до прокурорскаго надзора свѣдѣніямъ, окажется нужнымъ.

54. Губернскіе прокуроры и ихъ товарищи приглашаются, по принадлежности, во всѣ, безъ исключенія, засѣданія губернскаго и уѣздныхъ тюремныхъ комитетовъ.

55. Губернскіе прокуроры и ихъ товарищи сохраняютъ право входить во всѣ присутственные мѣста и требовать къ своему разсмотрѣнію производящихся въ нихъ дѣла (свод. зак. т. II, ч. I, изд. 1876 г., ст. 1247, 1251 и 1809; свод. мѣстн. узак. губ. Остѣл., ч. I, ст. 1667, 1670 и 1730).

56. Въ тѣхъ случаяхъ, когда до губернскаго прокурора дойдетъ свѣдѣніе о нарушеніи какимъ либо губернскимъ или уѣзднымъ установленіемъ законовъ о подсудности и предѣлахъ власти, онъ обязанъ давать, лично или чрезъ товарища своего, предложенія означенному мѣсту о возстановленіи нарушеннаго порядка, хотя бы журналы онаго и не подлежали просмотру со стороны лица прокурорскаго надзора.

Подписаль: Председатель Государственнаго Совета Константинъ.

На подлинномъ Собственнаго Его Императорскаго Величества рукою написанно: „Быть по сему.“  
Въ Царское Село, 23. Мая 1880 года.

## Временный штатъ прокурорскаго надзора въ губерніяхъ Лифляндской, Эстляндской и Курляндской.

|  | Число лицъ. | Содержаніе въ годъ. |            |              |        |        | Классы и разряды. |                        |            |
|--|-------------|---------------------|------------|--------------|--------|--------|-------------------|------------------------|------------|
|  |             | О д н о м у .       |            |              |        |        | По должности.     | По штату на мушкетеръ. | По пенсіи. |
|  |             | Жалованья.          | Столовыхъ. | Квартирныхъ. | Итого. | Всего. |                   |                        |            |
| Р у б л я .  |             |                     |            |              |        |        |                   |                        |            |
| Губернскихъ прокуроровъ . . .  | 3           | 2000                | 1000       | 500          | 3500   | 10500  | VI                | VI                     | III        |
| Товарищей губернскихъ прокуроровъ:   |             |                     |            |              |        |        |                   |                        | 2 ст.      |
| а) въ Лифляндской губерніи . . .   | 7           | 1000                | 500        | 200          | 1700   | 11900  | VII               | VII                    | V          |
| б) въ Эстляндской губерніи . . .   | 5           | 1000                | 500        | 200          | 1700   | 8500   | VII               | VII                    | V          |
| в) въ Курляндской губерніи . . .   | 7           | 1000                | 500        | 200          | 1700   | 11900  |                   |                        |            |
| Сверхъ того, на канцелярскіе расходы товарищамъ прокуроровъ по 300 р. каждому, всего . . . | —           | —                   | —          | —            | —      | 5700   |                   |                        |            |
| Итого . . .  | 22          | —                   | —          | —            | —      | 48500  |                   |                        |            |

Примѣчанія: 1-е. Распределеніе между уѣздами и городами положеннаго по сему штату числа товарищей прокуроровъ предоставляется усмотрѣнію Министра Юстиціи.

2-е. Канцелярия губернского прокурора образует на основаниях, указанных в статьях 1858 и 1859 части 1 свода местных законоданий губерний Остзейских.

Подписал: Председатель Государственного Совета Константинъ.

**Определения Верроской городской Думы отъ 27. Октября 1880 г.**

(Печатаются на основании ст. 68 Городового Положения.)

- 1) О согласии с введением предложенного Лифляндским дворянством доводного сбора с торговых и промышленных свидательств и с патентов на содержание учреждений мировых судебных установлений;
- 2) об утверждении росписи города Верро на 1880 год. № 10127.

**Вешлаffe der Веррошкен Stadtverordneten-Versammlung vom 27. October 1880**

(Werden gedruckt in Grundlage Art. 68 der Städte-Ordnung.)

- 1) Betreffend Zustimmung zur Einführung der von der Livländischen Ritterschaft vorgeschlagenen Ergänzungsteuer zu den Handels- und Gewerbesteinen und Patenten zum Unterhalt der Friedensrichter-Institutionen;
- 2) betreffend Bestätigung des Budgets pro 1880. № 10127.

**Определения Аренбургской городской Думы, отъ 27. Октября 1880 года.**

(Печатаются на основании ст. 68 Городового Положения.)

- 1) Определение среднего сбора с трактирных заведений на 1881 год;
- 2) определение процентного сбора в пользу городской каассы с торговых и ремесленных свидательств и билтов и патентов для питейных заведений в 25%, 10% и 20%;
- 3) определение инструкции городскому голове для участия в собрании дворянского комитета при разрешении вопроса о числе и пределах округов мировых судей на остров Эзель;
- 4) назначение комиссии для представления мнения о заселении на частях городского выгона сосны;
- 5) разрешение о принятии плана для расширения города посредством отдаления дамбы залива гавани „Аббас“.

**Вешлаffe der Arenburgischen Stadtverordneten-Versammlung vom 27. October 1880.**

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.)

- 1) Festsetzung der mittleren Tracteursteuer pro 1881 auf 100 Rbl.;
- 2) Festsetzung des zur Stadtkasse zu erhebenden Procentfasses von den Handels- u. Gewerbesteinen und Billeten und Patenten zu Getränkebereitungs- und Verkaufsanstalten auf resp. 25, 10 und 20 pCt. der Kronszahlung;
- 3) Instruitionserteilung an das Stadthaupt zur Theilnahme an der Verhandlung des Adelsconvents über Festsetzung der Zahl und die Abgrenzung der Friedensrichterbezirke für Dessel;
- 4) Einsetzung einer Commission, betreffend Begutachtung der Besetzung von Stücken der Stadtweide mit Tannen;
- 5) Genehmigung eines Planes für Erweiterung der Stadt durch die abgedämmte Hafembucht Abbaja. № 10136.

Господиновъ и. д. Лифляндскаго Губернатора разрѣшено купцу Гейгарху Менде учреждение пивоварнаго завода съ употреблениемъ паровыхъ машинъ на собственномъ его грунтѣ состоящемъ по большой Московской улицѣ подл. № 145<sup>40</sup>. № 4482.

Вон дем Herrn stellv. Livländischen Gouverneur ist dem Kaufmann Heinrich Mende die Concession zur Anlage einer Bierbrauerei mit Dampfbetrieb auf dem an der großen Moskauer Straße sub Landpos.-Nr. 145<sup>40</sup> belegenen, ihm gehörigen Grunde erteilt worden. № 4482.

Вон дем Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird auf Ansuchen der vermittelten Frau Obristin Wilhelmine von Wilzbach, geb. Baroness Uexküll-Güldenband hiermit zur öffentlichen Kenntniss gebracht, daß die von derselben am 28. März 1880 der vermittelten Frau Obristin Felaterina Dawidowna Raselin erteilte, von dem Rigaschen Rathe an demselben Tage sub Nr. 2139 attestirte Vollmacht von vorgenannter Ausstellerin, der vermittelten Frau Obristin Wilhelmine v. Wilzbach widerrufen und aufgehoben ist. № 7262. 3 Riga-Rathhaus, den 6. November 1880.

Вон дем Rigaschen Stadtwaisengericht wird in Gemäßheit des Art. 38 des 3. Theils des

Prov.-Rechts der Ostseegouvernements hiermit zur öffentlichen Kenntniss gebracht, daß der hiesige Getränkändler Woldemar Eduard Sprohge und dessen Ehefrau Henriette Sprohge, geb. Radumeit, am 30. October c. einen Ehevertrag abgeschlossen und zu Protocoll erklärt haben, inbalt dessen die einh. zufolge Art. 79 I. c. unter Ehegatten, welche für ihre Person der Stadtgerichtsbarkeit unterworfen sind, bestehende allgemeine Gütergemeinschaft aufgehoben sein soll. № 774. 3 Riga-Rathhaus, den 5. November 1880.

Вон Rigaschen Stadtm. wird hierdurch bekannt gemacht, daß der dem erblichen Ehrenbürger Jacob Eduard Heyer am 5. Februar 1880 unter Nr. 14 ausgefertigte Paß zum Aufenthalt innerhalb des russischen Reichs, nachdem derselbe vom Inhaber als verloren aufgegeben worden ist, hierdurch für ungiltig erklärt wird. № 2593. 1 Riga-Stadtm., den 27. October 1880.

Вон Rigaschen Kassaamte wird sämtlichen stimmberechtigten Mitgliedern der Rigaschen Hebräergemeinde desmittelft bekannt gemacht, daß am 14. December 1880, Mittags 12 Uhr, im Locale dieses Amtes die Kewahl dreier Kassamänner für das folgende Triennium stattfinden soll. Riga, den 10. November 1880. 3

Саммтliche Polizeibehörden Livlands beehrt sich das Rigasche Ordnungsgericht hierdurch zu ersuchen, den des Diebstahls verdächtigen, aus Kingmundshof sich entfernt habenden Pawel Paß im Ermittlungsfalle аррестlich dieser Behörde einzuliefern. № 9520. 2 Riga-Ordnungsgericht, den 5. November 1880.

Вон дем Веррошкен Ordnungsgerichte wird hiermit bekannt gemacht, daß zufolge Anzeige der Verwaltung der 2. Salishoffischen Sterbefasse, d. d. 26. October c., die Thätigkeit derselben nach § 38 der Statuten eingestellt, mithin zu existiren aufgehört hat. № 8325 3 Verro-Ordnungsgericht, den 31. October 1880.

На основании 875 ст. XXIV. кн. С. В. П. 1869 г. 2 изд. по постановлению Виленскаго Военно-Окружнаго Суда, розыскивается заочный Выборгской гренадерской артиллерии Карлъ Зивертъ, объявляемый въ побѣгъ.

Карлъ Зивертъ 26 лѣтъ отъ роду, изъ цѣховыхъ, города Вилна, Лифляндской губернии, австрийской лютеранскаго, гренадѣръ, въ службу вступилъ 25. Октября 1875 года, холостъ, росту 2 аршина 6<sup>3</sup>/<sub>8</sub> верш.; худощавъ, волосы на головѣ и бровяхъ каштановые; усы небольшіе, глаза свѣтлокаріе, лицо чистое, продолговатое, на правой сторонѣ головы у затылка подл. ухомъ, виднѣтъ шрамъ длиною въ 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> верш. и шириною въ 1/8 верш. идущій наискось сверху вниз; на ладони лѣвой руки слабо замѣтѣн шрамъ отъ укуса штыкомъ. № 2981.

**Прокланы. Proclama.**

Нахдем дер Александр вон Ханенфельдт zu Absenau und Führen am 18. Mai a. c. verstorben und das von demselben errichtete Testament sammt einer Declaration der Helene Baronin Krüdener, geb. von Hanenfeldt, vom 12. März 1875 offen anher vorgestellt worden, ist vom Livländischen Hofgerichte, gemäß dem Provincial-Recht der Ostseegouvernements Thl. III Art. 2451 und 2452 verfügt worden, gedachtes Testament sammt dazu gehöriger Declaration vom 12. März 1875 bei diesem Hofgerichte am 28. November a. c. zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde öffentlich verlesen zu lassen, was allen dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung Beteiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß diejenigen, welche wider das dergestalt zu verlesende oberwähnte Testament sammt Declaration aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen, bei Verlust alles weiteren Rechts dazu, innerhalb der gesetzlichen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und dreien Tagen, von der Verlesung des Testaments an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verhandeln und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentklage rechtlich zu begründen und ausführlich zu machen verbunden sind. Riga-Schloß, den 31. October 1880. № 6100. 2

Вон дем Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des am 18. September c. verstorbenen hiesigen

Kaufmanns und Stadtverordneten Wilsim August Wiese, genannt Kemert, gekürtig aus Königsberg in Preußen, irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 28. April 1881, bei dem Waisengerichte oder dessen Canzlei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Terms mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. № 743. 3 Riga-Rathhaus, den 28. October 1880.

Нахдем über das Vermögen des hiesigen Instrumentenmachers Johann Christian Major hiersebst am 19. September 1880 der Generalconcurss eröffnet worden ist, werden Alle, welche an den genannten Creditar rechtliche Ansprüche haben, desmittelft aufgefordert, diese Ansprüche, unter Beibringung der dazu gehörigen Belege, binnen 6 Monaten a dato und beziehungsweise während der darnach anzuberaumenden Allegationstermine, spätestens aber bis zum 21. Mai 1881, bei der 1. Section des Rigaschen Landdrosteigerichts, entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimierten Bevollmächtigten anzumelden, widrigenfalls auf dieselben bei Vertheilung der Concurssmasse keine Rücksicht genommen werden wird.

Desgleichen werden die etwaigen Schuldner des Johann Christian Major hierdurch angewiesen, ihre Schulden zur Vermeidung gerichtlicher Zwangsmaßregeln, bei dem gerichtlich bestellten Concursscurator Herrn Advocaten Kramhals zu berichtigen. Riga-Rathhaus, den 25. October 1880. № 1747. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen etc. bringt das Rigasche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Tennis Weshan, Adam Berk und Jacob Kalning, Erbbesitzer der im Jürgensburgischen Kirchspiele des Rigaschen Kreises zum Bauerlande des Gutes Schloß-Jürgensburg gehörigen Gesinde: Leyeß-Jwew, Leyeß-Peezem, Kaln-Peezem, Kaln-Strunke und Kaln-Lublan hiersebst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen die qu. unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnachfolger angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adel. Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf den genannten Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unangetastet verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführlich zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

- 1) das Gesinde Leyeß-Jwew, groß 12 Thlr. 40 Gr., dem Bauer Karl Bangeröky, für die Summe von 2175 Rbl.
- 2) das Gesinde Leyeß-Peezem, groß 10 Thlr. 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Gr., dem Bauer Peter Krasin, für die Summe von 1600 Rbl.
- 3) das Gesinde Kalna-Peezem, groß 18 Thlr. 24<sup>7</sup>/<sub>12</sub> Gr., dem Bauer Karl Kannep, für die Summe von 2650 Rbl.
- 4) das Gesinde Kalna-Strunke, groß 22 Thlr. 27 Gr., dem Bauer Peter Weidmann, für die Summe von 2700 Rbl.
- 5) das Gesinde Kalna-Lublan, groß 34 Thlr. 30 Gr., dem Bauer Jahn Brandt, für die Summe von 4325 Rbl. № 844. 2 Wolmar, den 17. October 1880.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen etc. bringt das Riga-Wolmarische Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Jahn Adolfs, Erbbesitzer des im Treiden-Lobdigerischen Kirchspiele des Riga'schen Kreises belegenen Inzeme-Krüdnershof'schen Kistut-Gesindes hierseits dorum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehörtslande des Gutes Inzeme mit Krüdnershof gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Kistut-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Das Gesinde Kistut, groß 20 Tblr. 77<sup>11</sup>/<sub>12</sub> Gr., dem Bauer Jahn Bratich, für den Preis von 3480 Rbl. Nr. 847. 1  
Wolmar, den 17. October 1880.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen etc. wird von Einem Kaiserlichen Riga-Wolmarischen Kreisgericht auf das Gesuch des Carl Winter hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die ideelle Hälfte des im Wolmarischen Kreise und St. Mathias'schen Kirchspiele belegenen, zum Bauerlande des Gutes Breslau gehörigen Werschlunggeh-Gesindes, welche dem verstorbenen Jahn Winter erb- und eigenthümlich gehört hat, nunmehr in den Besitz des Bruders und Miteigenthümers desselben, Namens Carl Winter, zufolge testamentarischer Verfügung übergehen soll. Demnach werden kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem besagten Werschlunggeh-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Uebertragung der qu. Gesindeshälfte auf den Carl Winter formiren zu können vermeinen, hierdurch aufgefordert, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die in Rede stehende ideelle Hälfte des Werschlunggeh-Gesindes sammt Gebäuden und Appertinentien dem Carl Winter erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, so daß derselbe fortan alleiniger Eigenthümer des genannten Werschlunggeh-Gesindes wird. Nr. 854. 2  
Wolmar, den 21. October 1880.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen etc. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Baron Etienne Girard de Soucanton, Erbbesitzer des im Pailfischen Kirchspiele des Fellinschen Kreises, unter dem Gute Guseküll belegenen Grundstücks No 50, hierseits dorum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das ihm eigenthümlich gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien

dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies, unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossirter Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, b. i. spätestens bis zum 3. Mai 1881, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

No 50, groß 19 Tblr. 14 Gr. Bauer- und 20 Loffell. 24 Rapp. Hofesland, dem Bauer Johann Johannson, für den Preis von 5000 Rbl. S.  
Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 3. November 1880. Nr. 2161. 3

Kad schenes walfis lohjekis Jakobs Katwojchts ar famu seemu Genu, ir schahs walfis lohjekis Andreema Keisneeka un wina seemas Madalas dehu Keina adopteerejuschi, tohp it katris kam pret scho las preti buhtu, usajinati, ischetru meheschu laita no schahs deenas, t. i. libj 14. Februar 1881 pee schahs teefas usdoh, jeb zitahdi adopteerschana famu litumigu spechu peenems. Nr. 230. 3  
Jaun-Kalzenawas walfisteefä, 13. October 1880.

Kad schenes walfis lohjekis Wabulahn mahjas pufgruntneeks Peters Wihtolinsch un Daktina mahjas pufgruntneeks Karlis Kruhminschi mirusch, tohp wina parahou prastaji un dewej, ischamohit Widsemes muschneecu freidit-beedribas un muichas ihpajoneca mahju pirtschanas parahou zaur scho no Jaun-Kalzenawas walfisteefas usajinati, weena gada un feschu nedetu laita, sawas usdohschanas te idarist, jo pehz scha nolista termina parahou prastaji netaps peenemti, bet ar parahou flehepejem litumigi ischahis taps. Nr. 232. 3  
Jaun-Kalzenawas walfisteefä, 27. October 1880.

No Keereres Osolmuischas pagasta teefas, Zeshu aprinki un Keereres draudje, teef zaur scho wisi, 3 mehneschu laita, t. i. libj 31. Januar 1881, usajinati, pee schahs teefas peeteitees, furam litumiga teefba buhtu, ta faldalos miruscha Petera Sprihist fche e-pirktu Koder-mahju mantohit, jo wehlat neweens netaps peenems. Nr. 68. 2  
Keer-Ofolmuischa, 23. October 1880.

Kad Fräulene Victoria v. Gersdorff ir 1869 gadä Eduard Wiffel Lapsu, Martin dehu, un Dahw Schulz famu meesigu brachta Jahna dehu Ernst, 1874 gadä meesigu behrnu weeta peenemusch, tad teef wisi, furcem schai adopteerschana las pretim buhtu, usajinati, 3 mehneschu laita, pee schahs waldichanas meldees, zitadi schahda adopteerschana spehta paliks. Nr. 357. 2  
Bihrina, tai 31. October 1880.

Aberfash pagasta, Rihgas kreise, Paunehn gruntneeks Jahn Blau to famu cepirtu Paunehn mahju no 22 dahideru 64 grafchu no dsimt-leckunga ar wifahm tur buhdamahn ehsam pirka un djeis-inwentarijumu parafsta un nowehl sawai jaunakai meital no ohtas laulibas Lihsei Blau par dsimtu ihpafschumu, ta schejeenes pagasta teefas protokole no 12. Mai 1880 g. Nr. 88 stahw, ja sam lahda pretrunafschana pret scho norafstischanu, tad tam japremelbahs libj 1. Januar 1881 g., ar tainahm teefbahm, bet wehlatu wairs neweens netiks peenems. Nr. 92. 1  
Aberfashmuischas pag.-teefä, 13. October 1880.

## Торги. Торге.

Строительное Отделение Ловландскаго Губернскаго Управленія симъ вызываетъ желающихъ принять на себя въ 1881 году:

- 1) очистку Рижскаго тюрежнаго замка,
- 2) очистку отхожихъ мѣстъ того же замка,

3) очистку отхожихъ мѣстъ въ Рижскомъ замкѣ, въ Ловландское Губернскае Управленіе для торга 1. Декабря и переторжки 5. Декабря сего года въ часъ по полудни. Условія по очисткѣ означенныхъ зданій могутъ быть усматриваемы въ канцеляріи Строительнаго Отдѣленія.

При семъ предваряется:

1) что послѣ переторжки, никакія новыя предложенія къ униженію цѣнъ принимаемы не будутъ, на точномъ основаніи ст. 1862 ч. 1 т. X Св. Зак. 1857 г.;

2) что прошенія о допущеніи къ торгамъ должны быть подаваемы заблаговременно съ приложеніемъ надлежащихъ залоговъ;

3) что къ торгамъ допускается и присылка запечатанныхъ объявленій, которыя должны заключать въ себя: а) согласіе принять очистку на точномъ основаніи кондичій, б) цѣны складомъ писанныя, в) званіе, фамилію и мѣстопробываніе объявителя, г) надлежащій залогъ;

4) что запечатанныя объявленія принимаемы будутъ не позже какъ въ день переторжки въ 10 часовъ утра. № 728. 1

Рига, 1. Ноября 1880 года.

Вон der Bauabtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung werden Diejenigen, welche Willens sein sollten:

- 1) die Vereinigung des Riga'schen Kronsgefängnisses,
- 2) die Vereinigung der Privets desselben Gefängnisses,
- 3) die Vereinigung der Privets im Riga'schen Schlosse

pro 1881 zu übernehmen, hierdurch aufgefordert, sich zum Torge am 1. December und zum Peretorge am 5. December c., um 1 Uhr Nachmittags, im Locale dieser Verwaltung einzufinden. Die desfalligen Bedingungen können täglich in der Canzlei der Bauabtheilung eingesehen werden.

Zugleich wird bekannt gemacht:

1) daß nach dem stattgehabten Peretorge keine neuen Anerbietungen zur Ermäßigung der Preise, in genauer Grundlage des Art. 1862 Tbl. 1 Bd. X des Svods der Reichsgeetze, Ausg. 1857, werden angenommen werden;

2) daß die desfalligen Gesuche um Zulassung zu den Torgen rechtzeitig mit den gehörigen Saloggen beizubringen sind;

3) daß zu den Torgen auch Angebote in versiegelten Couverts angenommen werden, welche jedoch enthalten müssen: a) die Einwilligung, die Vereinigung in genauer Grundlage der Bedingungen zu übernehmen, b) die Preise mit Buchstaben geschrieben, c) Stand, Name und Wohnort des Bieters, d) den gesetzlichen Salog;

4) daß solche versiegelte Couverts spätestens am Peretorgtage bis 10 Uhr Vormittags werden angenommen werden. Nr. 728. 1

Riga, den 1. November 1880.

Von der 1. Section des Riga'schen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Herrn Advocaten Kramhals, als Concurscurators, der öffentliche Verkauf des dem hiesigen Instrumentenmachermeister Christian Major gehörigen, im 2. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Alexanderstraße sub Pol.-Nr. 449b belegenen und dem Riga'schen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 28. April 1881 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufstehler hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehnthheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen, und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Christian Major, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobilien rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbot-schillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Mathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 28. October 1880. Nr. 1755. 1

Von der 1. Section des Riga'schen Landvogteigerichts ist auf den Antrag der Wittve Caroline Gleismann, geb. Weinberg, der öffentliche Verkauf des dem Buchhalter Gottthard Palm gehörigen, im



Patrimonialgebiete der Stadt Riga an der St. Petersburger Poststraße sub Land-Pol.-Nr. 97 belegenden und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 28. April 1881 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Bezahltheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Gottthard Palm, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Vorbringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbot-schillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogtei-gerichts, den 28. October 1880. Nr. 1757. 2

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogtei-gerichts ist auf den Antrag des Albert Cornelius Ramberg der öffentliche Verkauf des dem Drechsler Friedrich Eduard Koppstahl gehörigen, im 2. Quart. der Mitauer Vorstadt auf Hagenshof sub Pol.-Nr. 58 belegenden und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 28. April 1881 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Bezahltheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten F. E. Koppstahl, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Vorbringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbot-schillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogtei-gerichts, den 28. October 1880. Nr. 1790. 3

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogtei-gerichts ist auf den Antrag des Schmiedemeisters W. Reichenow der öffentliche Verkauf des dem weil. Schmiedemeister Martin Lukan, modo dessen Nach-lasse gehörigen, im 3. Quartier des 2. Vorstadt-theils sub Pol.-Nr. 53 und 54, nach der neuen Einteilung im 1. Moskauer Stadttheile 3. Quartier sub Pol.-Nr. 123, an der Karlsstraße belegenden und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobilien nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 25. April 1881 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlaublichen. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Bezahltheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten M. Lukan, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Vorbringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbot-schillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogtei-gerichts, den 27. October 1880. Nr. 1500. 1

Vom Mitauschen Oberhauptmannsgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß vor den Schranken desselben am 26. November d. J., 12 Uhr Mit-

tags, die Pacht eines, in der Nähe Mitau's an der Eisenbahn belegenen, werthvollen größeren Gutes auf eine längere Reihe von Jahren cedirt werden wird. Die Bedingungen können inzwischen täglich im Oberhauptmanns-Gerichte eingesehen werden. Nr. 4284. 2

Schloß-Mitau, den 6. November 1880.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß am 26. November d. J., Nachmittags 3 Uhr, im Hause des Bäckermeisters Frey, eine Marinonische Buchdrucker-Presse mittlerer Größe, eine Handpresse, verschiedene Lettern und sonstige Buchdrucker-Utensilien, sowie einige Meubeln auctionis lege verkauft werden sollen. Nr. 1475. 1

Dorpat-Rathhaus, den 28. October 1880.

Vom Wendenschen Stadtmate wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß der Holz-ertrag von acht Parcellen des Zürgenshoffischen Waldes, am 11. December c., Mittags 12 Uhr, im Locale des Wendenschen Rathes, unter den in termino licitationis zu eröffnenden Special-Bedingungen, zur öffentlichen Meistbotsversteigerung gegen sofortige Baarzahlung gelangen wird. Der Gesamtbetrag der acht Parcellen besteht in 709 Kiefernballen verschiedener Dimensionen und 24 Cub.-Faden Kiefernholz, wobei bei jeder Parcell 8 Saatkämme reservirt verbleiben, welche in die obige Ballenzahl nicht eingerechnet worden.

Wenden-Stadtmate, am 4. November 1880.

Nr. 810. 3

Zur Erfüllung der Requisition des Rigaschen Vogteigerichtes, d. d. 11. October a. c. sub Nr. 1126, sollen zur Realisirung einer judicamäßigen Forderung der Rigaschen Handlung Wittschell u. Co. wider den Kaufmann Eduard Dreeping im Betrage von 3000 Rbl. nebst Zinsen und Kosten, am 26. November a. c., von 10 Uhr Morgens ab, unter Schloß Smitten in der Wohnung des Kaufmannes Ed. Dreeping beim Kaufcentrage verschiedene Colonial-, Material- und Eisenwaaren, ferner 2 Pferde, 3 Kühe, ein Federvogel, 2 Frachtwagen, ein Schlitte und diverse Möbel an den Meistbietenden öffentlich durch eine Delegation dieses Ordnungsgerichtes versteigert werden und werden die Guts- und Gemeindepolizisten aufgefordert, Obiges zur allgemeinen Kenntniß zu bringen. Nr. 10170 2

Wall, den 5. November 1880.

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß auf Anordnung eines Hochedlen Rathes dieser Stadt das zum Nachlaß des verstorbenen hiesigen Einwohners Jürri Franken gehörige, gegenwärtig auf den Namen der Erben defuncti, Wittwe Nina Franken und Christian Franken gerichtlich corroborirte, in der Vorstadt Bremerseite sub Nr. 104 belegene Grundstück hierfelbst zum Ausbet gestellt werden soll und daß die Ausbets-Termine auf den 18., 19. und 20. December d. J., der vierte und letzte Termin aber, falls auf einen solchen angetragen werden sollte, auf den 22. December d. J. anberaumt worden sind, als weshalb die hierauf Reflectirende sich an den genannten Tagen, Mittags 12 Uhr, hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlaublichen und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlages verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbets sind in der Kanzlei dieses Vogteigerichtes einzusehen.

Pernau-Vogteigericht, den 22. September 1880.

Nr. 426. 1

Toropецкое Уездное Полицейское Управле-ние сямъ объявляетъ, что согласно распоря-женію Псковскаго Губернскаго Правленія по постановленію полицейскаго Управленія состо-явшемуся, за неплатежъ Торопецкою пом-щицею Марьею Павловною Болотниковою разныхъ поземельныхъ сборовъ и другихъ вз-скавій въ количествѣ 132 руб. 23 коп. въ присутствіи полицейскаго Управленія 16. числа Декабря текущаго года будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня пере-торжкою, на продажу принадлежащаго ей Бо-лотниковой недвижимаго имѣнія, заключающа-гося въ пятой части отхожихъ десятинныхъ лѣсовъ, принадлежащихъ къ селу Коровае-скому и Курилову въ количествѣ 126 десят. 2172 саж., состоящаго въ 1 станѣ Торопецкаго уѣзда, Старинской волости, оцененнаго въ 317 рублей.

Желающіе торговаться могутъ разсматри-

вать бумаги до производства публикаціи и продажи относящіяся въ Торопецкомъ уѣзд-номъ полицейскомъ Управленіи ежедневно съ 9 часовъ утра до 2 часовъ по полудни, за исключеніемъ табельныхъ и воскресныхъ дней. № 7527. 2

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 3. Октября 1880 года состоявшемуся, объявляетъ, что въ присутствіи онаго Правленія, на 10. число бу-дущаго Декабря, назначенъ торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, съ сумми 1300 руб., предложенной на первыхъ торгахъ, на продажу 12 каменныхъ лавокъ, съ жилими позади комнатами, а внизу подвалами, съ зем-лемъ въ количествѣ 297¼ кв. саж., состоящихъ въ 3 части г. Витебска, при Шоссейной улицѣ, — Витебскаго купца Гирши Фришмана, на пополненіе казенныхъ и частныхъ долговъ въ суммѣ 14987 руб. 37½ коп.

Желающіе участвовать на торгахъ при-глашаются въ Губернское Правленіе, гдѣ имъ будутъ предъявлены опись и всѣ бумаги, къ сей продажѣ относящіяся. № 8173. 3

За Лиол. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: М. Цвингманъ.

Секретарь К. Ястржембскій.

## Неофициальная Часть. Нichtofficieller Theil.

### Ambulatorium für Augenkranke.

Nicolaiboulevard Nr. 7, Hans v. Holst, parterre.  
Empfang täglich von 9—1 Uhr Vormittags  
und von 5—6 Uhr Nachmittags.

Ständiger Pflege bedürftige Augenleidende können in der Privatklinik des Herrn Dr. med. F. Szonn laut zwischen uns getroffener Uebereinkunft von mir untergebracht und behandelt werden.

Dr. med. Lothar Zwingmann.

### Die Mrende

der Hofesländereien des Pastorats Neuen-  
mühlen (14 Werst von Riga, davon 12 Werst  
Chaussee) sind von Georgi ab zu vergeben und  
zwar ca. 70 Koffellen Heuschlag und 21 Koffellen  
Brustader. Näheres beim Herrn Probst Schilling  
Säulenstraße Nr. 20, im eigenen Hause oder beim  
örtlichen Kirchen-Vorsteher von Lövvis-Bergshof.

### Für Meiereien.

Alle Arten von Maschinen, Apparaten und  
Gefäßen für den Betrieb von Meiereien, sowie  
**Butterfarbe, Käsefarbe, Käselab**

aus dem berühmten Laboratorium von Chr.  
**Hansen, Kopenhagen**, empfohlen vom  
Lager

**P. van Dyk's Nachfolger,  
Riga und Reval.**

### Das Deutsch-alphabetische Verzeichniß

der Documente und Acte, welche der  
Stempelsteuer unterliegen und welche von  
derselben befreit sind, zusammengestellt zur  
Anleitung bei der Anwendung des Allerhöchst am  
17. April 1875 bestätigten Stempelsteuergesetzes,  
ist zu haben in der Redaction der Livländischen  
Gouvernements-Zeitung.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem  
Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden  
daher die etwaigen Finder derselben hiedurch  
aufgefordert, diese Legitimation ungesäumt bei  
dem Rigaschen Passbureau abzuliefern.

Das Passbureaubillet der zum Gute Groß-Effern  
verzeichneten Catharina Lodenest, d. d. 21. November  
1879 Nr. 15946, gültig bis zum 23. October 1880.

Redactor A. Klingenbergh.